

即日發售，單位有限， 先到先得。

沙田開拓新天地 好景長聚第一城

沙田第一城採低人口密度設計，各單位皆視野廣闊，光線充足，空氣清新。
預留冷氣機位，無需另費周章。

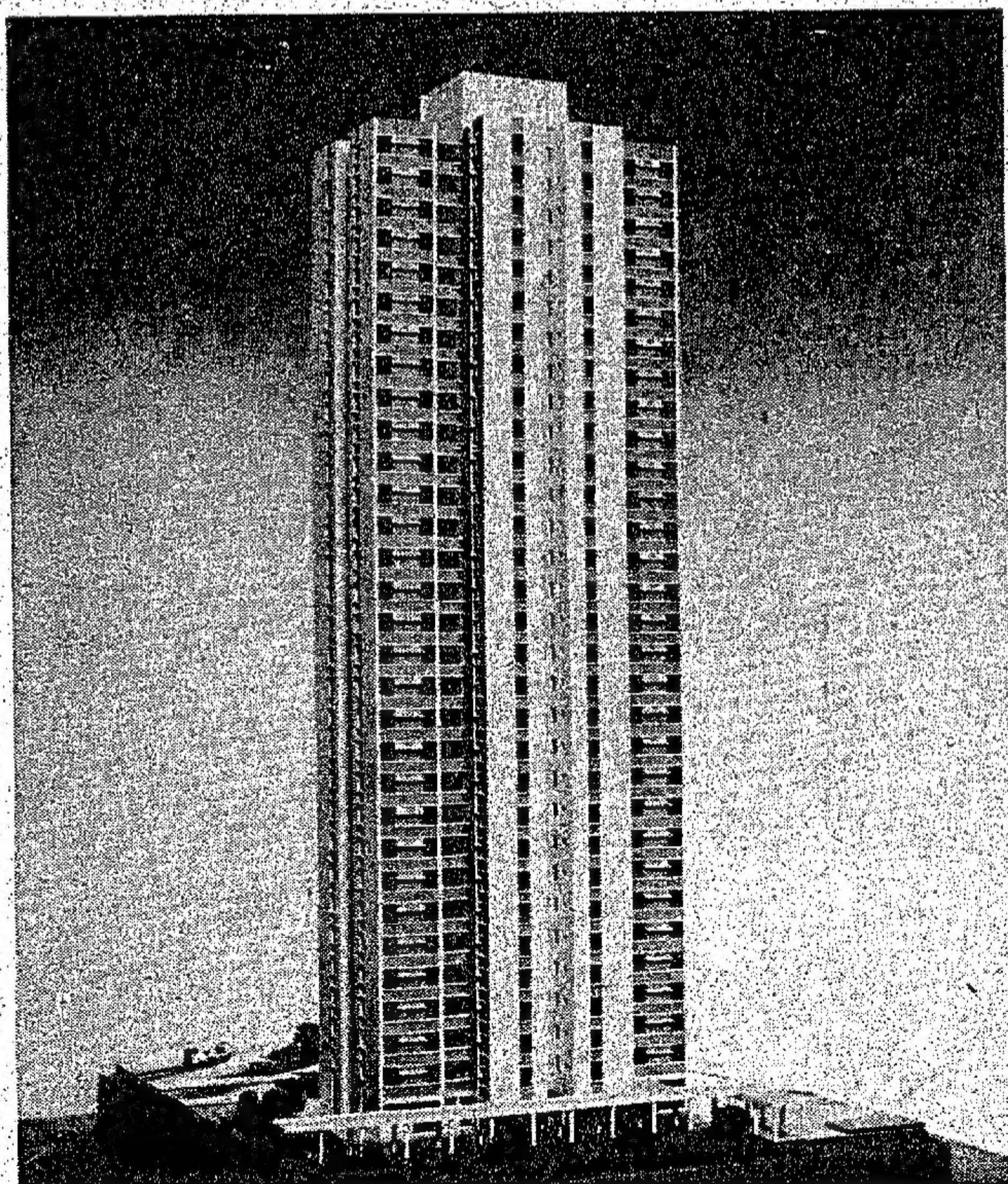
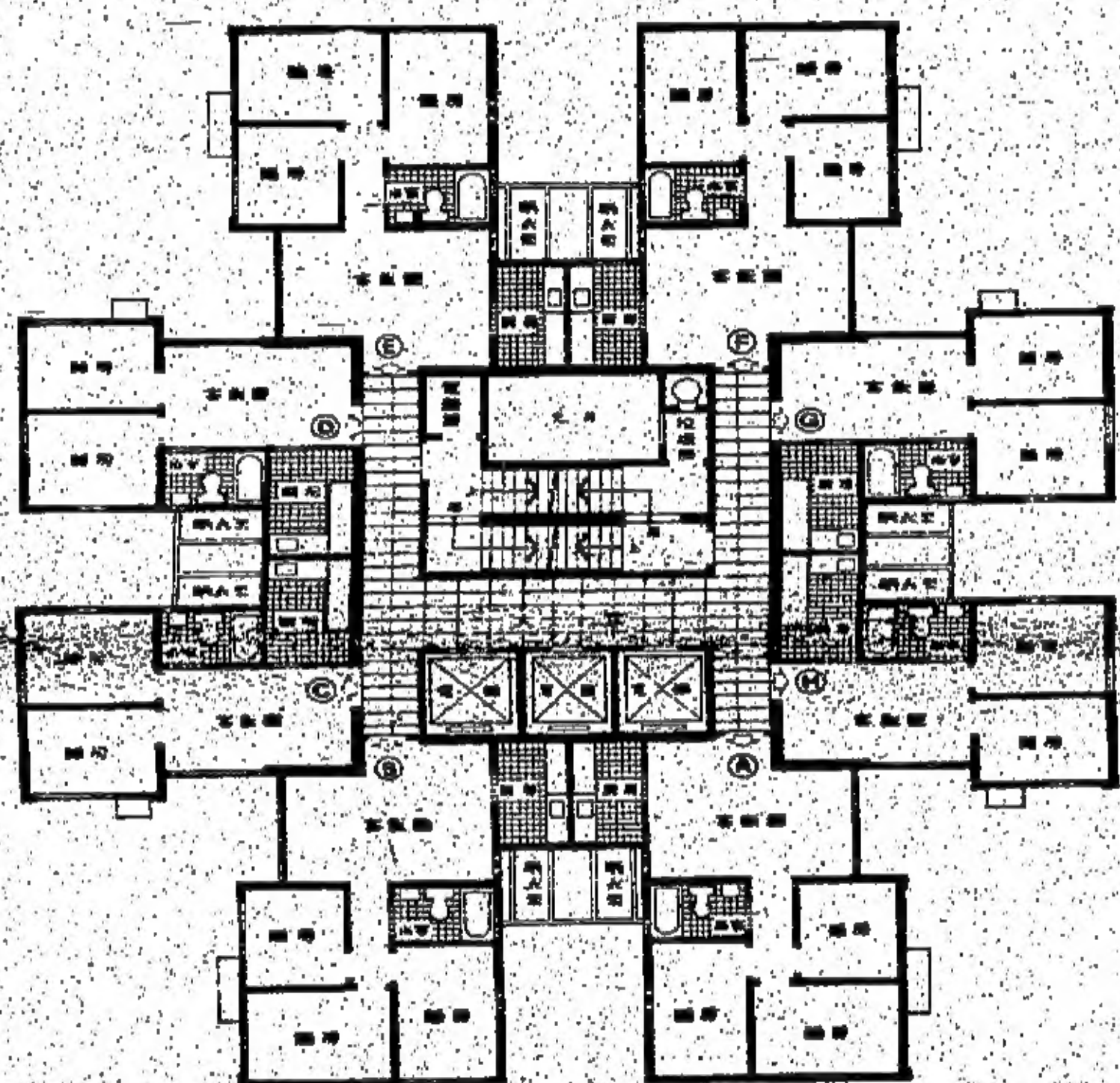
城內設備完善，無論購物、飲宴、銀行、文娛、以至教育等設施，皆一應俱全。

沙田第一城將設多條巴士路線連接各工商業區，與其他新市鎮有新公路網聯系，
無論使用公共交通工具或私家車，皆感方便。

日後電器化雙軌火車連接九龍塘地下鐵路站，出入更為暢通無阻。

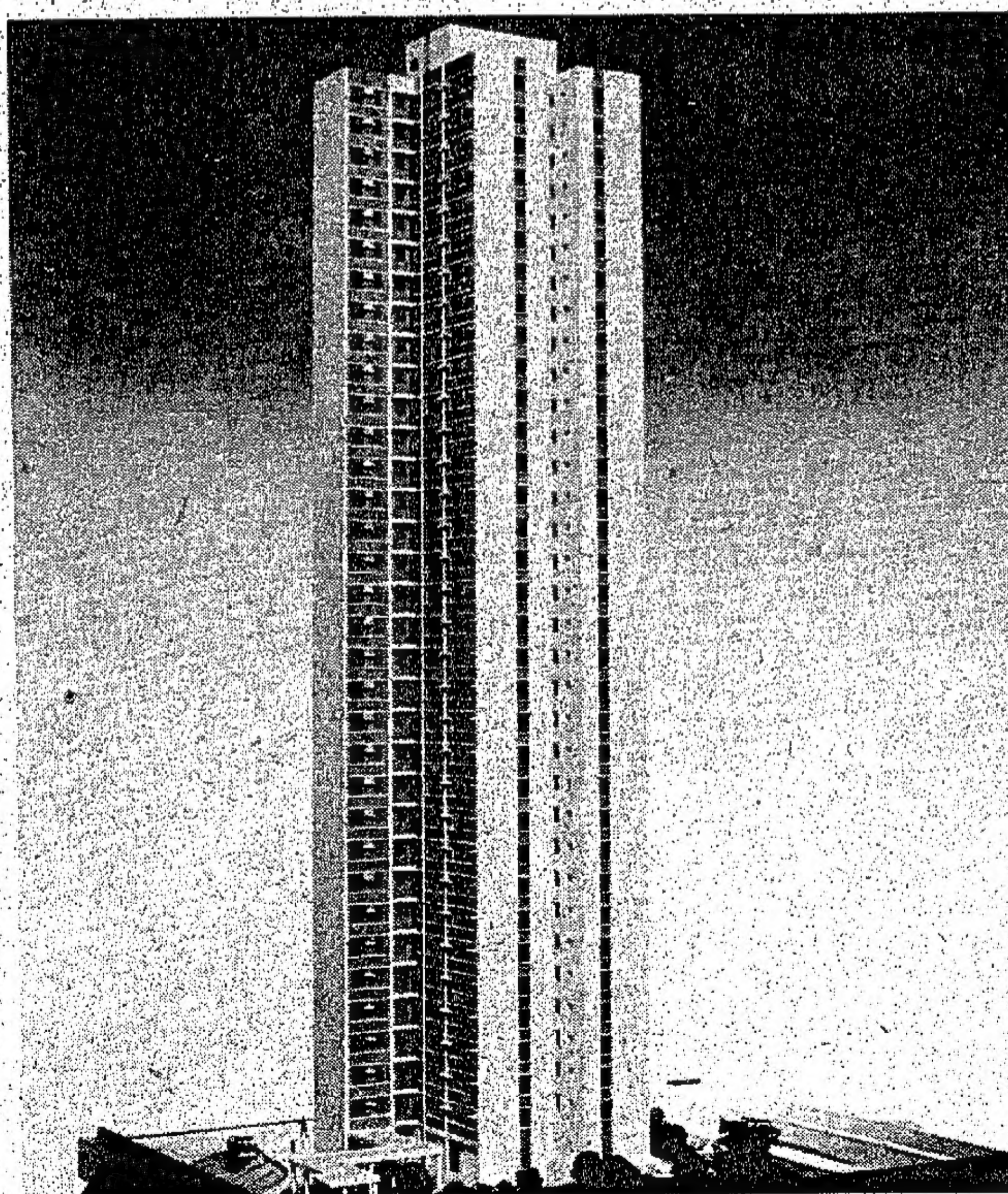
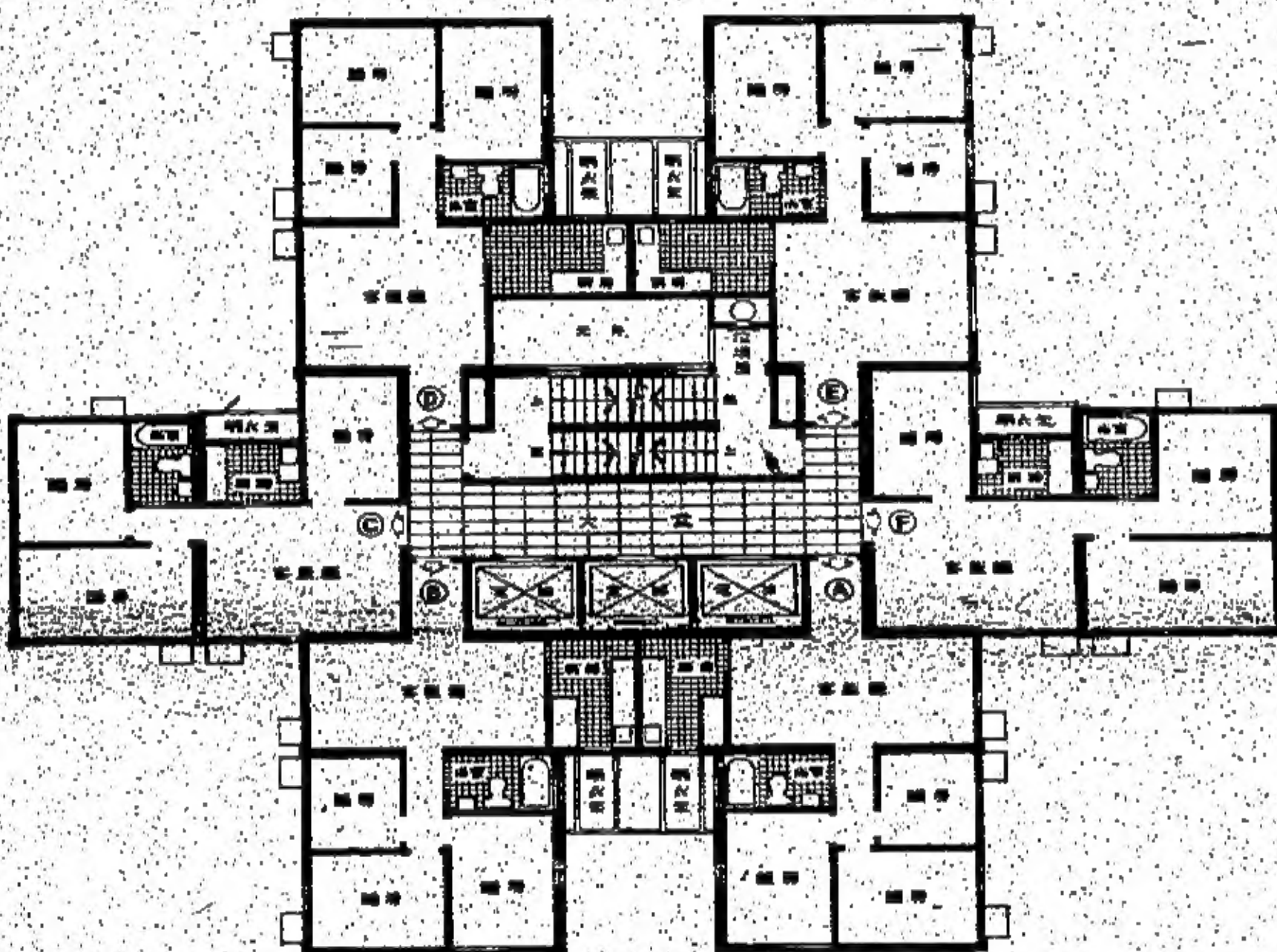
第一型

面積由395平方呎至544平方呎，兩睡房及三睡房單位。



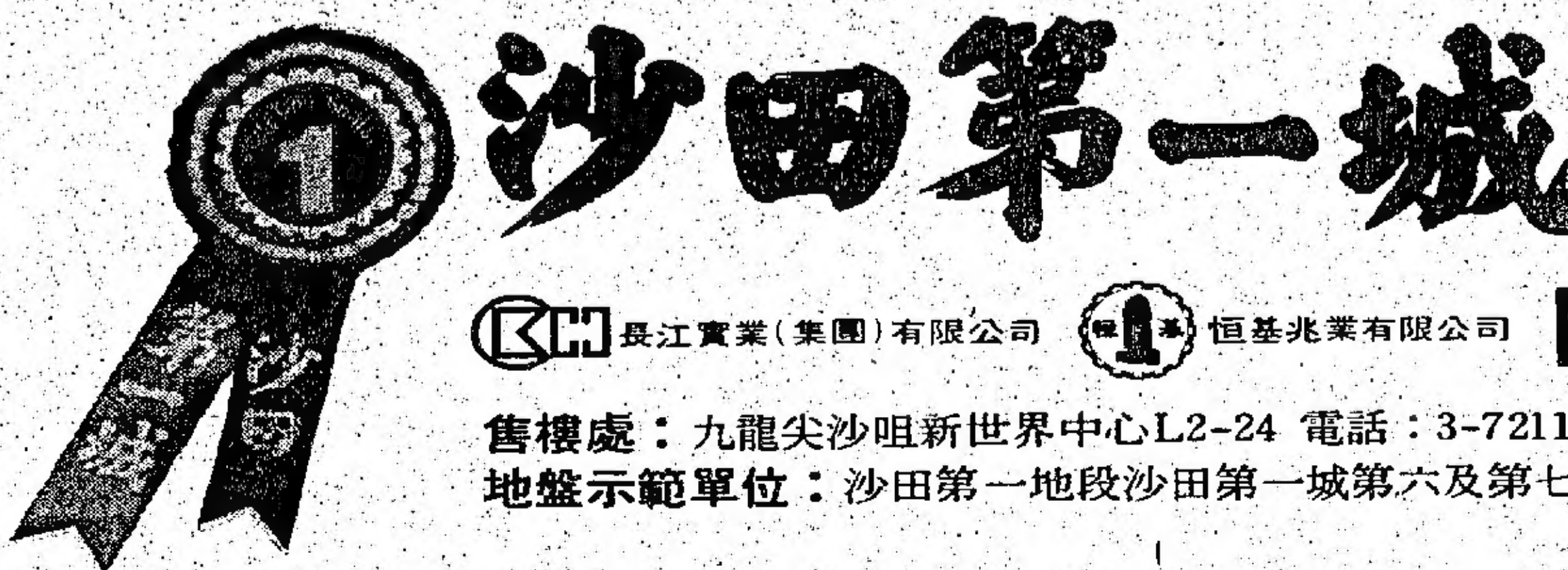
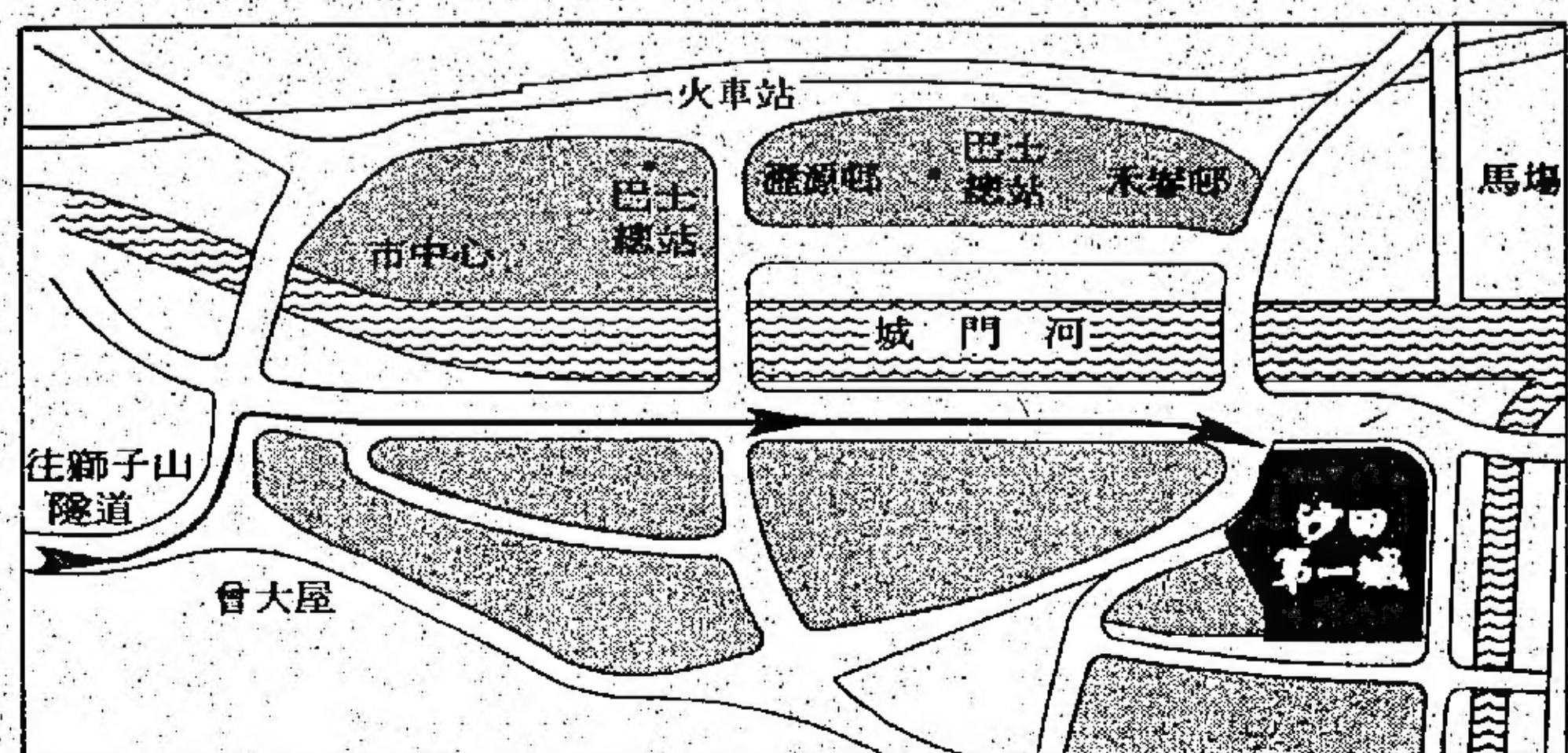
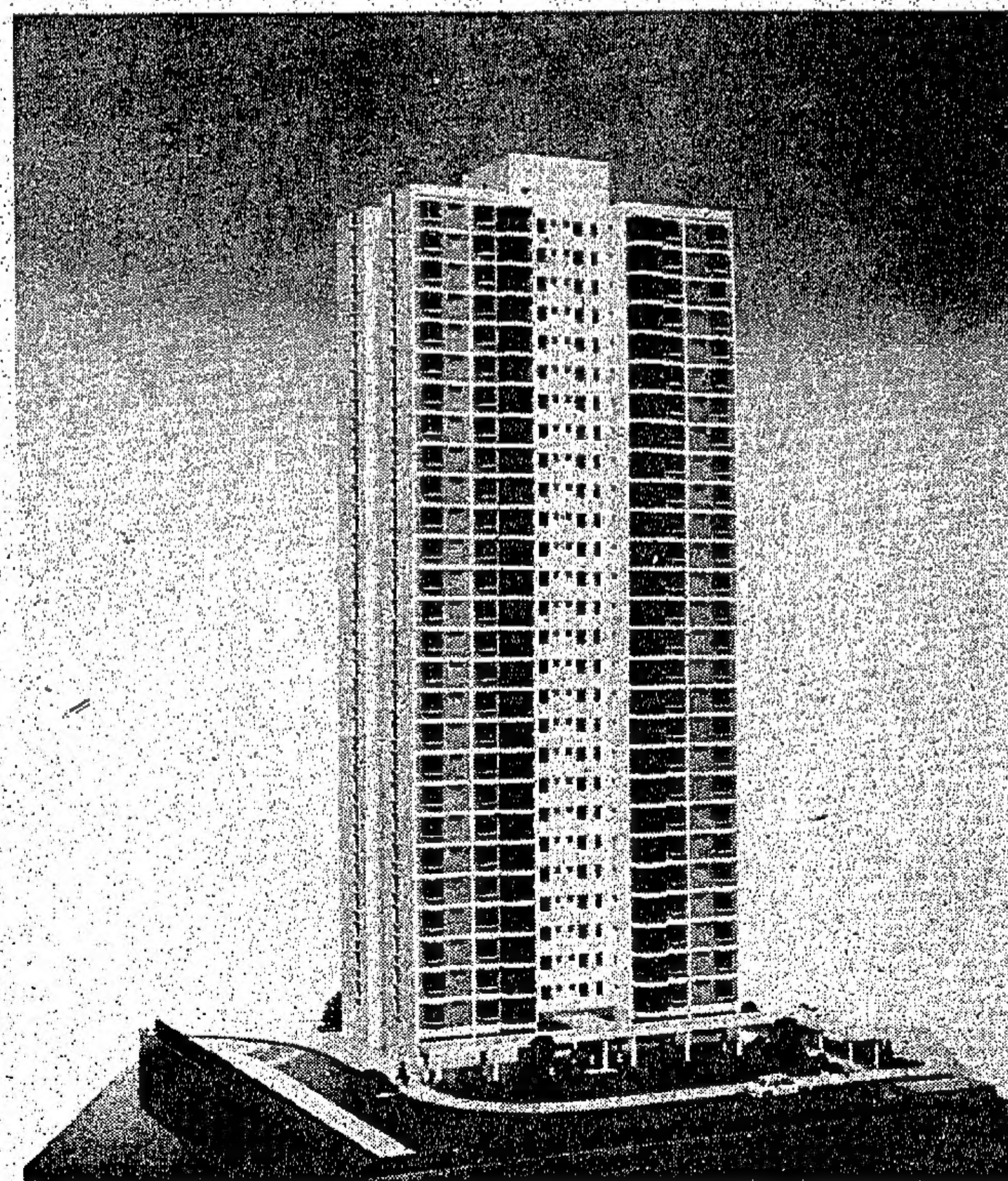
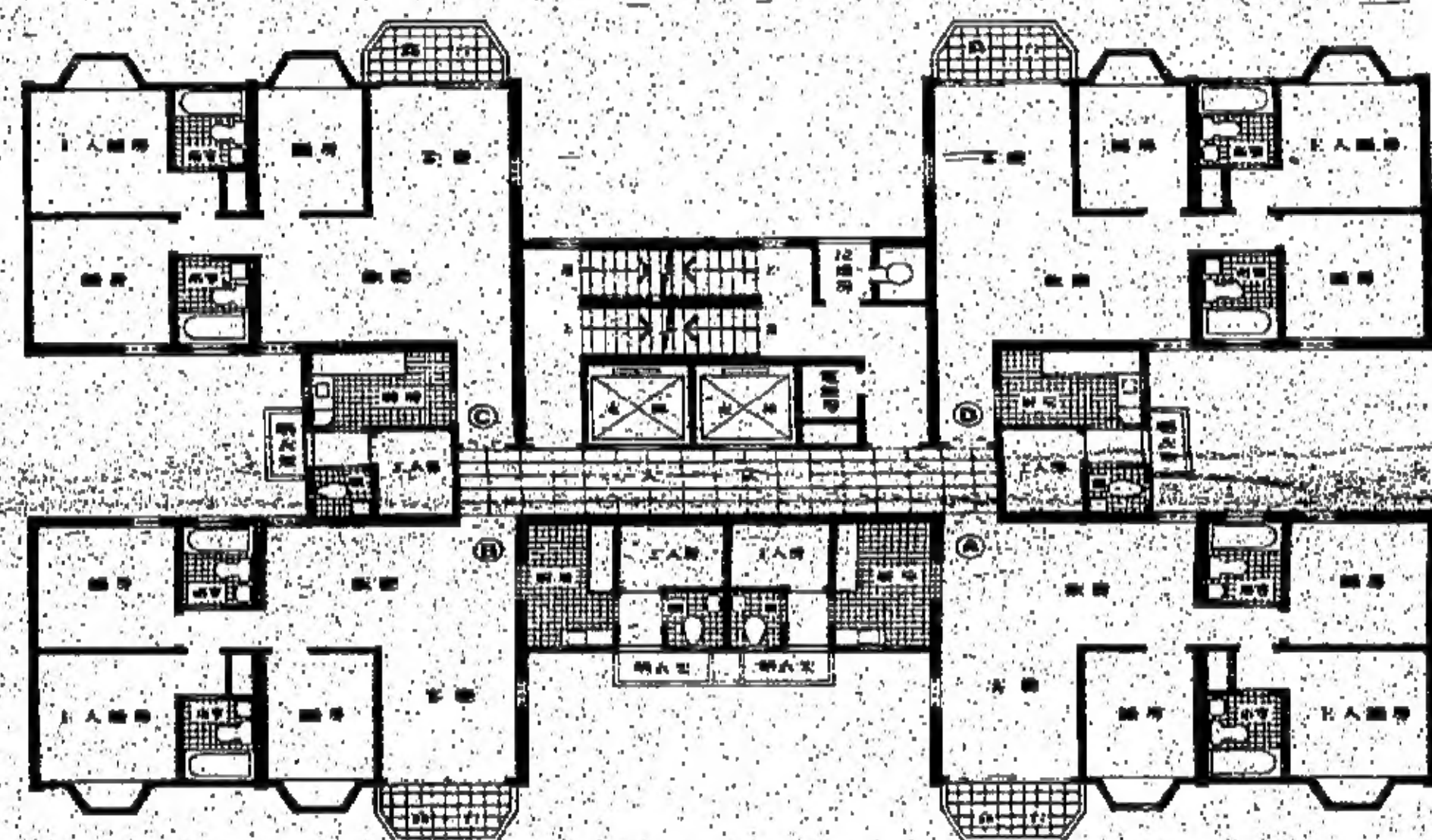
第二型

面積由570平方呎至605平方呎，三睡房單位。



第三型

面積由980平方呎至1018平方呎，三睡房單位。



沙田第一城

長江實業(集團)有限公司 恒基兆業有限公司 新鴻基地產發展有限公司 新世界發展有限公司

售樓處：九龍尖沙咀新世界中心L2-24 電話：3-7211402(7線)(假日照常)
地盤示範單位：沙田第一地段沙田第一城第六及第七座一字樓。(沿途有指示牌，假日照常開放)

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號九六一九壹第 毫伍幣港售零份每

第三〇三號字印華僑日報登記證內政部內政部登記證

司公限有報日僑華印承及行發

張大六紙出日今

休維岑理司總

號〇壹壹道濟字行港香：址地社總

下地行銀人華港香街字句峰：處分區中

下地銀七九四街海上：處事辦商駐

下地銀七二壹街華港南北：處事辦商駐

電話：總社H229081 中區H231637

北角H640693 旺角H640749

樓三號四十三段三路北山中北台舖：總台

號六七九九二九五：話電處：港

邊界戰事擴大 伊拉克軍進攻 侵入伊朗境內

伊朗宣傳轟炸伊拉克城鎮基地

【中央社德黑蘭二十三日電】伊拉克軍隊在邊境地區發動進攻，侵入伊朗境內。據伊朗官方消息，伊拉克軍隊在邊境地區發動進攻，侵入伊朗境內。據伊朗官方消息，伊拉克軍隊在邊境地區發動進攻，侵入伊朗境內。據伊朗官方消息，伊拉克軍隊在邊境地區發動進攻，侵入伊朗境內。

支持伊王流亡者 在伊拉克充當 武裝進攻顧問

【中央社德黑蘭二十三日電】據德黑蘭消息，一些支持伊王流亡者，在伊拉克充當武裝進攻顧問。據德黑蘭消息，一些支持伊王流亡者，在伊拉克充當武裝進攻顧問。據德黑蘭消息，一些支持伊王流亡者，在伊拉克充當武裝進攻顧問。

決定全面作戰

【中央社德黑蘭二十三日電】伊拉克政府決定全面作戰。據德黑蘭消息，伊拉克政府決定全面作戰。據德黑蘭消息，伊拉克政府決定全面作戰。據德黑蘭消息，伊拉克政府決定全面作戰。

論社

港府對大專學生的資助與貸款

【本報訊】港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。

【本報訊】港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。

【本報訊】港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。

【本報訊】港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。據港府消息，港府對大專學生的資助與貸款。



伊拉克與伊朗邊境形勢圖

【中央社德黑蘭二十三日電】伊拉克政府必須立即停止對平民的轟炸。據德黑蘭消息，伊拉克政府必須立即停止對平民的轟炸。據德黑蘭消息，伊拉克政府必須立即停止對平民的轟炸。

【中央社德黑蘭二十三日電】卡特認為有助於伊朗釋放人質。據德黑蘭消息，卡特認為有助於伊朗釋放人質。據德黑蘭消息，卡特認為有助於伊朗釋放人質。

【中央社德黑蘭二十三日電】列根安德遜辭職。據德黑蘭消息，列根安德遜辭職。據德黑蘭消息，列根安德遜辭職。

【中央社德黑蘭二十三日電】世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。

【中央社德黑蘭二十三日電】伊拉克大舉進攻。據德黑蘭消息，伊拉克大舉進攻。據德黑蘭消息，伊拉克大舉進攻。

【中央社德黑蘭二十三日電】列根安德遜辭職。據德黑蘭消息，列根安德遜辭職。據德黑蘭消息，列根安德遜辭職。

【中央社德黑蘭二十三日電】世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。

【中央社德黑蘭二十三日電】世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。



【中央社德黑蘭二十三日電】世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。

【中央社德黑蘭二十三日電】世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。

【中央社德黑蘭二十三日電】世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。據德黑蘭消息，世界運油船隻昨日停止通過。

洛杉磯時報讚台經濟繁榮 今年對外貿易 達四百億美元

成為世界第二十大貿易國家

【中央社洛杉磯廿日電】洛杉磯時報今日刊載社論，讚揚台灣經濟繁榮，並預測今年對外貿易將達四百億美元，成為世界第二十大貿易國家。

社論指出，台灣在過去幾年中，經濟發展迅速，工業生產不斷增長，出口貿易日益擴大。特別是在電子產品、紡織品和機械設備等領域，台灣已成為國際市場上的重要貿易夥伴。

社論還提到，台灣在吸引外國投資方面也取得了顯著成就。許多國際知名企業紛紛在台灣設立工廠或分公司，這不僅促進了台灣經濟的發展，也加強了台灣與世界各國的經貿聯繫。

世界航空史上僅有她一人 空難中奮身救人

王文驊獲獎返台 英雄章章贈卹餘國家參加

【本報台北廿三日電】王文驊，這位在空難中奮身救人的英雄，昨日獲頒「國家英雄章」，並獲贈卹餘。王文驊是台灣第一位在空難中獲此殊榮的女性。

王文驊於去年十一月在台北至高雄的班機上，因飛機發生故障，她奮身跳入海中，成功救起多名乘客。她的英勇行為在當時引起了社會的廣泛關注，並獲得了各界的熱烈讚揚。

此次獲頒「國家英雄章」，是台灣政府對王文驊英勇救人事蹟的肯定。此外，台灣還將為王文驊舉行隆重的安葬儀式，以表彰她的英雄事蹟。

台灣國營事業 今年收入激增

逾三千億台幣 聯大證書審委會 承認亦代表權

【中央社台北廿三日電】台灣國營事業今年收入激增，預計將超過三千億台幣。聯大證書審委會亦承認台灣代表權。

根據台灣國營事業發展委員會的統計，今年前九個月，台灣國營事業的總收入已達二千八百多億台幣，較去年同期增長了百分之二十。

此外，聯大證書審委會也正式承認台灣代表權，這對於台灣在國際社會的地位將產生深遠影響。

泰泰泰 姐母異誕垂年少 身娘後上摸知誰

【本報台北廿三日電】泰泰泰，這位在空難中奮身救人的英雄，昨日獲頒「國家英雄章」，並獲贈卹餘。泰泰泰是台灣第一位在空難中獲此殊榮的女性。

泰泰泰於去年十一月在台北至高雄的班機上，因飛機發生故障，她奮身跳入海中，成功救起多名乘客。她的英勇行為在當時引起了社會的廣泛關注，並獲得了各界的熱烈讚揚。

此次獲頒「國家英雄章」，是台灣政府對泰泰泰英勇救人事蹟的肯定。此外，台灣還將為泰泰泰舉行隆重的安葬儀式，以表彰她的英雄事蹟。

觀八屆亞洲女籃比賽有感

本報記者 張國棟

亞洲女子籃球錦標賽，在台北舉行。八屆亞洲女籃比賽，在台北舉行。八屆亞洲女籃比賽，在台北舉行。八屆亞洲女籃比賽，在台北舉行。

浪漫俏嬌娃

THE YOUNG TYCOON

主演：施維雅露美

大膽女花般美，時時作弄，時時作弄，時時作弄。

冠金都京

映獻大盛天明

電色大。揭首絕風之船。影情胆。秘次史流女王。

主演：施維雅露美

花合夜離迷

主演：施維雅露美

大膽女花般美，時時作弄，時時作弄，時時作弄。

華僑晚報分類廣告

每天四元 效大費廉

香港保護兒童會

偷窺他人做愛
警察捉個正着

本會為保護兒童，特設「偷窺他人做愛」警察，捉個正着。

慾夢

DREAMS OF DESIRE

主演：施維雅露美

子寶八開

主演：施維雅露美

大膽女花般美，時時作弄，時時作弄，時時作弄。

風塵

THE MORTAL STORM

主演：施維雅露美

金茂華昌

主演：施維雅露美

大膽女花般美，時時作弄，時時作弄，時時作弄。

九龍

太子樓

太子道386號候皇道單邊
高級洋樓 多層寫字樓
地盤售樓處電話：3-832863

香港

威利大廈

中環威靈頓街97號 四面單邊
999年 即將入伙 僅餘少量單位
商業心臟 銀行旺舖
僅售八十三萬餘元起
超值寫字樓助展鴻圖
僅餘六千呎 每呎千餘元
高級住宅 中環僅有
特價祇售四十餘萬元
地盤售樓處電話：5-435628

彞生泰地產有限公司 中環德輔道中34-38號樓上503室 電話：5-266549

新界

順興大樓

元朗合益路地段277號
六層洋樓 即買即住
僅售廿一萬餘元起 已售過半
地盤售樓處電話：12-771173

泰安閣

青洲灣東大街62至74號 372呎至621呎

東南大廈

第三街43至47號 第二街28號 560呎至595呎

高級洋樓 望海向南 理想居室
交通方便 外牆顏色玻璃紙皮石 乳膠牆身 暗線電燈 公共天線
電梯二部 鋁質窗門 柚木地板 顏色潔具 防盜系統 用料上乘

寫字樓電話 5-229162
怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大廈97室

青衣島 (青衣大橋海旁) 單邊向海 永無遮阻
NO.65地段

青衣工業中心

第一座

每單位面積由四仟餘呎起 特價出售 欲購從速

建至天面

- 地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
- 交通便利，道路運輸四通八達。
- 鄰近屋邨，工源不虞缺乏。
- 外牆全部玻璃紙皮石，原料鋁木窗。
- 伙伙單邊，廠內光線充足，圖則設計新穎。
- 車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。
- 大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大廈97室 電話：五、二二九一六二至五(四線)
益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五、二五三〇〇一(十線)
益大發展有限公司 香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：五、二五五二一一(六線)

葵豐路352地段

永康工業大廈

開始出售 合各行業 獨立廁所
只餘地下數單位 樓底高度18'-3"

葵涌地王廠房

已即有入伙 紙用

- 鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
- 交通四通八達 環境好工友多
- 貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

快將入伙

永健工業大廈

適合製皮革、煮皂、煮脂、造肥料、加工魚翅或魚類等染污性行業
面積由793呎至10312呎 每呎只售205元起

永建路KCTL273地段

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大廈97室 電話：五、二二九一六二至五(四線)
益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五、二五三〇〇一(十線)

尖沙咀 世紀商業大廈

河內道3-4號 特價95折

古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL) 茶色玻璃 冷氣設備

地庫至三樓現代化商場 四至十七樓高級寫字樓

地點適中，旅遊中心，交通方便，離地鐵站，步行一分鐘，到中環只需十分鐘。

商場二萬餘平方呎 寫字樓由403呎至2,416呎

益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五、二五三〇〇一(八線) 地盤電話：三、六八一七五四

陳奕焜 特製專藥精製

衰退

失強不振 一服見效
重振雄風 中藥提煉
強壯機能 固本培元
歡迎海外人士來函訂購

官塘 開源道47號
近海濱碼頭 巴士總站及地下鐵路車站 交通便利，工源充足

凱源工業大廈

面積由770呎至21205呎 特價分層出售 尚餘數單位

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大廈97室 電話：五、二二九一六二至五(四線)

澳門賽馬車會

澳門氹仔賽馬場一九八〇年度第十三次賽事，定於九月二十八日(星期日)舉行，共賽八場，中午十二時三十分入場，一時正開始售票，一時三十分開跑。每半小時一場，尾場設三重彩。

本會各辦事處由即日預售公眾席入場券及來賓入場牌，直至本星期五下午五時停止售票：

售票地點：
香港：1. 中環大道中48號萬年大廈903室
2. 銅鑼灣希慎道恒隆銀行大廈17樓
澳門：1. 南灣街101-103號聯邦大廈閣樓
2. 葡京酒店地下樂麗珠寶店

賽馬場門口於開賽日中午十二時三十分起出售公眾席入場券及來賓入場牌。

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大單邊

已有入伙紙 即買即住

旺舖樓高20呎 租·售·

一樓商場

伙伙向南 兩梯四伙 高級鋁窗 顏色浴缸 閉路電視 對講電話 設備齊全

香港房屋管理有限公司 5-225846 5-420193 地盤12-777023 (假日照常)

天海大酒樓

團舞舞典古天海 半時九及正時八
團舞歌艷香洲歐 艷冶秘神。舞熱春青
分五十時一十
鈴美黃、斯露、驚柳
唱演迴輪后歌大三
團唱合人六熱狂、隊樂大虹彩
團樂國然浪黎
奏演停不晚全隊樂名大三

3-670181樓三層大連海龍九

加拿大海外僑胞 顧問

移民顧問辦事處

CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING IMMIGRATION CONSULTANTS

Ste. 328-470 Granville Street Vancouver, B. C. (604) 688-4339, 688-2020 Canada V6C 1V5

加拿大前任高級移民官，雲哥華僑移民高級檢索官，勞工部(人力部)專員等，現專代僑胞辦理申請各項有關移民問題。

敬告：本辦事處又將於：一九八〇年九月廿一日至十月五日在香港九龍百樂酒店1105室，請電 3-661371 與黃國樑君 MR COLLIN WONG 預約會談時間

只餘旺舖每呎600餘元平過住宅 旺舖泳池

富基大廈 安基大廈

石塘咀富基里7-13號南里18-20號 元朗擊壤路擊壤村第234地段
地盤辦事處電話：5-475806 地盤辦事處電話：12-789030

洽購處
六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497
城記有限公司 香港德輔道中 太子大廈1209室 電話：5-226009

恤衫廠頂讓

官塘恤衫廠，冷氣廠房萬餘呎，衣車百多，設備齊全，現廉讓，有意者請電 12-246021 彭先生洽

本港新聞

角五為仍跳每·元四米千二首

價加月下士的
八廿分百幅加

策政進十合配·制進十改錶咪
表照對算換發·前之錶新換未

（本報訊）當局昨日通過的士車費加價，由九月一日起實施，加價幅度為百分之八點二。當局表示，這項加價是根據一九九一年一月至三月期間的士車費指數計算出來的。當局指出，這項加價是根據一九九一年一月至三月期間的士車費指數計算出來的。當局指出，這項加價是根據一九九一年一月至三月期間的士車費指數計算出來的。

新界的士收費換算表

現行收費	路程(哩)	路程(千米)	新收費	換算(至最近十仙計)
1.50	1.0	1.609	\$2.40	\$2.40
1.80	1.2	1.931	2.40	2.40
2.10	1.4	2.253	2.70	2.70
2.40	1.6	2.574	3.09	3.00
2.70	1.8	2.896	3.48	3.50
3.00	2.0	3.218	3.86	3.90
3.30	2.2	3.540	4.25	4.30
3.60	2.4	3.862	4.63	4.60
3.90	2.6	4.183	5.02	5.00
4.20	2.8	4.505	5.41	5.40
4.50	3.0	4.827	5.79	5.80
4.80	3.2	5.149	6.18	6.20
5.10	3.4	5.471	6.57	6.60
5.40	3.6	5.792	6.95	7.00
5.70	3.8	6.114	7.34	7.30
6.00	4.0	6.436	7.72	7.70

市區的士收費換算表

現行收費	路程(哩)	路程(千米)	新收費	換算(至最近十仙計)
2.50	1.0	1.609	\$4.00	\$4.00
3.00	1.2	1.931	4.00	4.00
3.50	1.4	2.253	4.50	4.50
4.00	1.6	2.574	5.14	5.10
4.50	1.8	2.896	5.79	5.80
5.00	2.0	3.218	6.43	6.40
5.50	2.2	3.540	7.08	7.10
6.00	2.4	3.862	7.72	7.70
6.50	2.6	4.183	8.36	8.40
7.00	2.8	4.505	9.01	9.00
7.50	3.0	4.827	9.65	9.70
8.00	3.2	5.149	10.29	10.30
8.50	3.4	5.471	10.94	10.90
9.00	3.6	5.792	11.58	11.60
9.50	3.8	6.114	12.22	12.20
10.00	4.0	6.436	12.87	12.90

新舊車費換算
乘客一目瞭然

下週一起向運輸署換算表
全部更換的士車費換算表

（本報訊）運輸署昨日公佈，由九月一日起，全港的士車費換算表將全部更換。這項換算表是由運輸署與的士車主協會共同編製的。換算表列出了不同路程的士車費，以及換算後的價格。換算表列出了不同路程的士車費，以及換算後的價格。

政府研究利用油輪貯油
現招標承供燃油及船隻

（本報訊）政府昨日宣佈，將研究利用油輪貯油，以應付未來可能出現的石油短缺問題。政府表示，這項計劃是根據一九九一年一月至三月期間的石油市場情況編製的。政府表示，這項計劃是根據一九九一年一月至三月期間的石油市場情況編製的。

統計處發表經濟展望中期調查報告
本年下半年製造業訂單
預料較去年減少百分之三

（本報訊）統計處昨日發表的經濟展望中期調查報告指出，本年下半年製造業的訂單預計將較去年減少百分之三。報告指出，製造業的訂單預計將較去年減少百分之三。

製造商對出口訂單展望悲觀
增長率將放緩

（本報訊）製造商對出口訂單的展望悲觀，預計增長率將放緩。製造商對出口訂單的展望悲觀，預計增長率將放緩。



政府研究利用油輪貯油

（本報訊）政府昨日宣佈，將研究利用油輪貯油，以應付未來可能出現的石油短缺問題。政府表示，這項計劃是根據一九九一年一月至三月期間的石油市場情況編製的。政府表示，這項計劃是根據一九九一年一月至三月期間的石油市場情況編製的。

澳門賽馬車會
澳洲馬匹抽籤配主
良駒公開投標

澳門賽馬車會將於本月廿五日，下午五時三十分假怡和酒店岸邊廳，舉行第二次馬匹抽籤配主，其中五十一匹馬將同時採用公開拍賣方式，而超過出價所得之款項，全數撥作該等拍賣馬匹之賽事獎金。另有五十一匹抽籤配主給申請馬主之會員。

馬匹底價：港幣貳萬七千五百元正。

配售價格：普通會員可獲准同時申請配售價或投標購買三匹馬。名譽會員則獲准申請配售價或投標購買四匹馬。

永遠及公司會員分別可認購五及十匹。

賽會今次所拍賣之良駒，將公開予本會會員及有意愛馬及加入本會為會員之人仕參加。

歡迎垂詢：香港皇后大道中48號萬年大廈903室
電話：5-212346

澳門：澳門仔賽馬車會
電話：07211（公關部）
南灣街101-103號
聯邦大廈閣樓
電話：89800

寶蓮寺大澳水鄉遊

（1）乘豪華客位專輪往返梅窩
（2）瀏覽東方威尼斯大澳漁村
（3）自由選購著名特產及海味
（4）專車直達昂平寶蓮寺燒香
（5）過遊大嶼山風光秀麗如畫
（6）鳳凰山齋堂享用精美素齋
（7）漫遊茶園品嚐山水豆腐花
（8）觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：9月28日（星期日）
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$85

詳情請詢：
四海旅遊有限公司
香港德輔道中國大廈1702室 電話：5-447137

會福「大平買」·歐洲錦繡遊
幸運大抽獎揭曉

頭獎：056795
二獎：054493
三獎：120934
四獎：053701
五獎：126180
六獎（二十名）：
001947 006489 006634 012834 013074 018743
035100 054309 066326 072680 072856 080736
081012 087737 090977 097572 111669 120593
七獎（一百名）：
001059 001206 003665 003776 004885 004983
005977 006756 006771 006928 007389 010834
010972 012322 012463 012721 012801 012917
013044 013447 015195 015971 018157 018235
019684 020373 021924 023230 023327 023640
028312 028870 029588 030133 032291 034378
034641 035460 037720 038331 038933 039189
039842 041426 043753 043971 044399 051296
051466 051852 052134 052438 053593 055895
056269 056824 057929 067115 072373 072408
073944 074861 079605 079615 080260 086827
090261 094371 094789 096602 097533 097900
112066 112257 112568 115229 115242 116340
116625 119069 119624 119672 119961 120305
122168 122226 123645 123776 125470 125582
125872 127114 127764 129729 129776 130581
133928 133941 133971 134000

*名貴獎品請參閱抽獎券背面。
*中獎者請於十月一日至十月三十一日營業時間（星期日及例假除外），駕臨會福
舉行太平分行，憑抽獎券領獎，逾期作廢。

會福琴行
TSANG FOOK
means I.I.I. music

中區分行：香港大道中20號大平洋1樓 電話：5-23335
5-238149
油蔴地分行：九龍油蔴地南京街11號地下 電話：3-320206-8
尖沙咀分行：九龍尖沙咀彌敦道2A地下 電話：3-665317-8
海運分行：九龍尖沙咀海運大廈17B 電話：3-691267-60
荃灣分行：荃灣大河道至海濱會堂1樓 電話：12-442920

行程巧安排 旅途更愉快
本州 6 天遊 \$3,050

遍遊日本大阪、東京、橫濱、熱海、箱根、富士山、日光、京都、奈良等。
出發日期：9月6,20,10月4,18日
11月1,15,29日,12月13,20,27日

九州 7 天遊 \$3,350

遊覽鹿兒島、霧島溫泉、櫻島、長崎、指宿、熊本城、阿蘇火山、雲仙、長崎、秋吉台國立公園及福岡等。
出發日期：9月2,16,30日,10月14,28日
11月11,25日,12月9,23日

九州本州 10 天遊 \$4,200

暢遊鹿兒島、霧島溫泉、櫻島、指宿、熊本城、阿蘇火山、雲仙、長崎、秋吉台、福岡、東京、橫濱、熱海、箱根、富士山等。
出發日期：9月2,16,30日,10月14,28日
11月11,25日,12月9,23日

詳情請向各大旅行社或日航查詢。
日航營業部電話：5-245011

「日航天地」巧安排
旅途更愉快

日本航空公司

湧往離島慶祝碼頭出現人龍

今年中秋，山頂公園及九龍公園公眾假期，將有特別安排。山頂公園將有「中秋聯歡晚會」，令人目不暇給，有傳統舞龍、舞獅、潮洲、現代化幻燈秀、九龍公園、藝裝組屋村的老區戲院台座，放上無數霓虹燈，燈光四射，顯得明亮異常，恰當面吹風，氣派非凡。九龍公園以十盞計的市花昨晚在公園特備的節下渡過一個節節歡樂氣氛中秋佳節。

市政局為慶祝中秋佳節，舉辦了去年中秋聯歡會，特備六十項精彩的裝點節目，舉行地區慶典。

由去年的維多利亞公園中大仙仙樂，至山頂公園。

市政局中秋燈藝會主席李宇才昨日在媒體說明昨晚中宣活動細則時表示，去年的燈藝會分別在維多利亞公園舉行，但由於市民反應熱烈，去的參加人數太多，二十六萬人，因此有必要劃一個地區聯歡會，希將九龍地區市民都得到同樣機會，享受這一大天的節日。此有必劃一個地區聯歡會，希將九龍地區市民都得到同樣機會，享受這一大天的節日。此有必劃一個地區聯歡會，希將九龍地區市民都得到同樣機會，享受這一大天的節日。

他並補充說，這類週年活動不但為市民在假期內提供豐富的娛樂節目，並能引起他們對傳統節日的興趣。

闔家團圓共渡佳節樂也融融
花燈如海燭光點點增添美景

（特訊）往山頂賞月，名符其實。昨晚中秋，此與港滬雜報及九龍擊公典，鼎足而三，或為賞月之奇左焉。可惜天不遺老，日暮霖雨，殊感遺憾。

香港遊人風俗，往往由民間湧向市政局主辦山頂公園中秋聯歡會，旨在推廣提倡改善及增進社會固有之娛樂機會。此次聯歡會，則由華僑團體籌備，包括推選舞獅中樂隊歌隊，及體操武術節目、交相映發安樂獨唱、男命、燈謎及各式遊戲，並設點燃，响放煙火，令人目不暇給，極賦觀之之娛。

山頂綠樹蒼於昨晚大半在山頂大木架庭，先舉行酒會，高山遠瀾，輝煌一片，加上金鼓雲奏，萬籟不勝哀鳴，而遊客接踵而來，上

闔家團圓共渡佳節樂也融融

花燈如海燭光點點增添美景

的聯歡，其中一個謎是「此景聲色皆優美」，五六分閱者示知音，一猜足球球王，可能隨面而至生趣甚近，不少團體已經圍口而出，疑是如山班主遊玩嬉。

當場亦設有投球比賽，投高高手則獎傳單傳佈，獎券可換下品，一般高下。

聯合的歌曲演唱，興盡之餘，雖連夜之夜對社會各界，但觀衆似乎對於明星與藝妓，所以除的觀眾眼福外，其餘的職位，不致像內密密而難沾了人，總之聯歡會的盛會，亦非常之多。

上面：山頂公園中秋聯歡會，左起：陳啟康、區國榮、潘浩傑、大會主席張錦輝、李永、李愛芳、蔡德潤等在燒欄。（本報記者攝）



把玩燈籠興緻勃

入夜

九龍區六仙堡士干
方面，砲聲於下午
五時開始。市政及國
家圖書館、香港書院
點燃鞭炮，張碧濤港
總會會長、各局鄉鎮及
夫喪禮、許多市民亦
男裝女扮，提清五十光
的燈籠前往參觀，使
場面更形熱鬧。

另外，有些市民則
同其子女，在公園的
草地或籃球場坐下，

**場騷雨霽，否則被
要炸所驚嚇，故比
當時的情況令人十分
煩。**

不過，一些在遊樂
會得獎的朋友，他們
仍不怕風吹雨打，仍持
隊候發給獎品，雖然衣
衫濕透，但興趣不比疲
倦。

**救世軍油塘區部隊
週末慶祝金慶紀念**

大雨約於十五分鐘
後便停止，場地已日
趨有小水洼，所以已到
雖然仍繼續下雨，但市
民已感覺然無味，許多
人早已回家休息，使得
今年的中秋氣氛較寂
不少。

願當開。
大約約於十二時三十分開始，團代表有十餘人，團代表到列席前在銅鑼灣利得閣舉行領受匾額典禮。其一項非華裔領袖是「亞洲法律統治」，停止軍火，反對美國軍事援助。

非華籍領袖魏錫麟，曾向北美洲華生聯合、香港大學生會聯、亞洲法律統治等委員會及民族發展委員會。



律資軍法統治的國
青年學生代表。昨午
到駐菲律賓領事
館，向美國政治事
務代表表示會盡快將
案件反映予菲政府。
事後其中八名請願
級主任遞交同一份
之後離去。(合)

[illegible]

囚八個月緩刑兩年

[illegible]

深水埗難民營

中秋夜大毆鬥

三名男子遭人用刀斬傷

(特訊)深水埗金福臨戲院，於昨晚十時發生一宗兇案，尋仇血毆，三名男子被人用利刀斬傷，後由警署送院救治。

據悉，在昨晚十時左右，約有二十餘名男女前往該戲院觀戲，並攜同來賓賓客，難民營者。據該三名男子前來探友，看守員於是准他等進入戲院內，在他們進場後，與場內人士發生毆鬥，造成三人受傷，其中一名傷者負傷甚重，被沙塵擊中頭部，立即發生致命倒地。兩名傷者及受傷後，後即被救往醫院，一路途由李福慶即五座附近，倒於地上，傷勢及受傷，受傷人負命，將傷者送往醫院救治。至於毆鬥之原因，正未詳悉。(完)

華僑日報讀者救童助學運動昨又多一筆善款，南華早報總編輯臣恆捐二百五十元助學，該款係用以悼念何少庵先生逝世。哈心益益，作育英才，其精神令人欽敬。

哈特臣編輯將來函本報社長原文翻譯如下：
 華休社長大鑒：何少庵先生恩勞歸主，吾人深感惋惜，特修
 以表哀思，並隨函附上二百五十元支票之張，捐助華僑日報者救
 助學運動，藉以悼念何氏之逝世。哈特臣謹啓一九八〇年九月二十



昨昨日在會
聘請椰子
永遠名譽會
胡文瀚。
郭其
名譽會長夏
錦明。
利
黃江。
珠。
華酒店
野味
近，著名
味源
富照
本港
特從
十月
一。

[illegible]

扒頭
巴
乘
海
爲
關在長洲
特此通知
佈告司向
市設計

出意外
士相撞
各受輕傷

（則無一）
由於該船是實
事及將船大副等開行

香港政

爭處佈告
建造防波堤事

（例）（香港法例）
海事

面異常調
始恢復暢
潔香
人有
公佈
第八十四號
三號海員通
八口辦公室
戲價

[illegible]

薪 金：視乎學歷經驗而定另有花紅制度。

聯 實：設計及監督與建調防混凝土與鋼架構造
廠建築物結構地盤，地基及打樁工程
經驗。
應徵者：請詳列要求待遇，資歷，經驗，近照寄
郵政信箱 3030 號保密。

所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙指定期內將該貨物出滑下墮之後若有銷滯或意外之事俱歸賣者明

樓勿兒拍賣行拍賣 STELLA GARMENT
寫字樓傢俬衣服及各物廣告
啓者茲本樓地乃係與 UNDER DISCOUNT NO.363
H.C.A. 3638/89 及 H.C.A. 4301/80 SEIZED U
於一九九〇九月廿四日即星期五下午二時正 (DATE
OF AUCTION: 24TH SEPTEMBER, 1990) (TODAY)
在舊灣勿兒拍賣行內將本樓內所有存貨在舊灣
勿兒拍賣行內拍賣

或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五——二二零二三四
香港樓勿兄弟拍賣

一九八〇年九月廿四日

扒頭
巴
乘
海
爲
關在長洲
特此通知
佈告司向
市設計

出意外
士相撞
各受輕傷

（則無一）
由於該船是實
車及拖輪大副率隨行

香港政

爭處佈告
建造防波堤
三條防波堤之
一九八

海事

例（香港法例）

面異常調
始恢復暢
潔香
人有
公佈
第八十四號
三號海員通
八口寧公署
戲價

(一) 港	責		告現已	魚蟹藥	上
-------	---	--	-----	-----	---

城市設計委員會經詳細考慮後，依據上述條例第七
修訂項目
經在圖則內示明之修訂項目：

(A) 將本設計區更便之游覽路擴充，以便將九廣鐵路側入本區範圍內，並劃一條位於翠雲山北便之「住宅用地」(乙類)。土地從本區範圍劃除。該條土地現經收入一九八一年一月四日由報載公佈之六龍塘分區計劃大綱圖範圍內，L.K. 15號內。將該地擴充及部份「綠化地帶」劃作「其他指定用途」並予以註明「九廣鐵路」。

(B) 將連之九廣鐵路與地下鐵路支線站側便之「住宅用地」(乙類)之一部份改為「政府、團體及社區用地」及「商業、住宅混合用地」，以便提供土地興建「公共交通站及一購物中心」。

(C) 將位於南山北便之「游覽用地」及「政府、團體及社區用地」若千部份改為「綠化地帶」，「政府、團體及社區用地」，「住宅用地」(乙類)及「游覽用地」。

(D) 將該區邊境長壽村側便之「部份」游覽用地」改為「政府、

(H) 修改龍翔道北便之「住宅用地(乙類)」及區用地」範圍界綫。

(K) 將歐和老街北面邊界之部份「綠化地帶」改為「其他指定用途」並予以註明。
 1. 2. 為便本局與興隆園所附之「註釋」互相配合，開列上之「註釋」修訂如下：
 (一) 將「政府、澳葡社團屬用地」及「公共游樂用地」分別改為「政府、團體、社區用地」及「游藝用地」。
 (二) 將「註釋」之「綠化地帶」改為「綠化地帶」及「游藝用地」範圍內，以便將「綠化地帶」之一部份亦納入該「游藝用地」範圍內。

曆一九八〇年九月十九日晚上十一
麗醫院蒙主囑召息勞在世寄居八
香港殯儀館治喪謹定主曆一九八〇

聞

妻饒陳新雲

孝男 屈雄 媳 黃豔嫦
孝女 秀南 婿 姚主文
孫女 惠蘭 婿 劉石麟

外孫女 姚虹 婿 何國松
孫男 長發 長征

肥妹 秀澄 妹 倩 易際良

外甥男 易行康 外甥姐 黃亞芳

泣告

治喪處：香港殯儀館

電話：英屬大七九號
六五一五三六八

日（禮拜三）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜擇日出殯哀此訃

[illegible]

本港新聞

沙田頭安區香港仔艇戶請願 不滿房署食言背信 送上大石細綁花蟹

【本報訊】沙田頭安區香港仔艇戶，因不滿房署食言背信，於昨日（廿四日）上午，在沙田頭安區碼頭，送上大石細綁花蟹，以示不滿。艇戶代表表示，房署在過去數年，曾多次食言，不但不改善艇戶的居住環境，反而在碼頭興建大廈，使艇戶的居住空間更為狹窄。艇戶代表呼籲房署正視艇戶的訴求，改善艇戶的居住環境。

高士打道表行失竊 被盜手表珠寶 值三十四萬元

【本報訊】高士打道表行，於昨日（廿四日）下午，發生一宗失竊案。警方接獲報案，指該表行內，有一批價值三十四萬元的手表及珠寶，被盜走。警方目前正在全力追緝中。

今日假期旅行必察 市民往新界離島 請記緊帶身份證

【本報訊】今日（廿四日）為星期日，市民前往新界離島旅行，請記緊帶身份證。警方提醒市民，在離島旅行時，應注意個人安全，並遵守當地的規章制度。

傷殘老翁過馬路 被私家車撞重傷 司機闖關不顧而去

【本報訊】一名傷殘老翁，於昨日（廿四日）下午，在馬路上行走時，被一輛私家車撞倒。老翁受傷嚴重，被送往醫院救治。肇事司機在撞人後，並未停車，而是闖關而去。警方目前正在全力追緝中。

第七十六期六合彩 149 235 特別號碼33

【本報訊】第七十六期六合彩，於昨日（廿四日）晚上開彩。特別號碼為33，頭獎獎金為一千一百萬元。中獎號碼如下：

頭獎	149 235
二獎	12 34 56 78 90
三獎	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
四獎	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
五獎	21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
六獎	31 32 33 34 35 36 37 38 39 40

紅磡票價疑案 被指非法進行劫案

【本報訊】紅磡票價疑案，被指非法進行劫案。警方提醒市民，購買紅磡票時，應注意票價是否合理，並注意個人安全。



廠商會檢定中心 遷遠東銀行大廈

【本報訊】廠商會檢定中心，已遷往遠東銀行大廈。該中心為廠商提供各項檢定服務，包括電氣、機械、化學等。中心遷址後，將繼續為廠商提供優質服務。

美商友邦保險公司 陳潤霖升任要職

【本報訊】美商友邦保險公司，陳潤霖升任要職。陳潤霖在友邦保險公司工作多年，經驗豐富。此次升任要職，顯示其在保險行業的卓越表現。

青山道高尚住宅 富臨門大廈發售

【本報訊】青山道高尚住宅，富臨門大廈發售。該大廈位於青山道，環境優美，設施齊全。大廈內設有豪華裝修，交通便利，是高尚住宅的首選。

港台主辦菊部新聲 今假大專會堂舉行

【本報訊】港台主辦菊部新聲，今假大專會堂舉行。該活動旨在推廣粵語流行音樂，並為本地歌手提供展示才華的機會。

照明中央冷氣系統 多不符合省電原則

【本報訊】照明中央冷氣系統，多不符合省電原則。專家建議，在設計冷氣系統時，應考慮節能環保，並採用先進的節能技術。

聖路加醫院畢業典禮 余蔭怡獲頒榮譽證書

【本報訊】聖路加醫院畢業典禮，余蔭怡獲頒榮譽證書。余蔭怡在醫院工作多年，表現卓越，為醫院的發展做出了重要貢獻。

英外相訪問北京 新界租約問題將明

【本報訊】英外相訪問北京，新界租約問題將明。雙方將就新界租約問題進行深入討論，並尋求達成共識。

向以物質勝人 北角北大菜館

【本報訊】北角北大菜館，向以物質勝人。該菜館環境優雅，菜餚精美，是商務宴請和親友聚會的首選。

東方牆紙 最佳選擇

【本報訊】東方牆紙，最佳選擇。該牆紙花色繁多，品質優良，是家居裝修的首選。



為東華三院籌款 「喝采」明晚義映

【本報訊】為東華三院籌款，「喝采」明晚義映。該活動旨在為東華三院的醫療事業籌集資金，並為社會大眾提供娛樂。

豬腦魚雲羹 原燉雞包翅

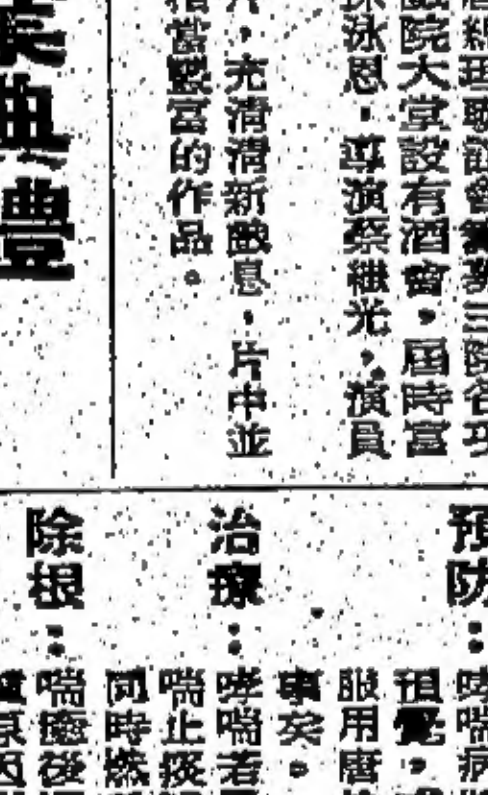
【本報訊】豬腦魚雲羹，原燉雞包翅。這兩道名菜，選料上乘，烹調精湛，是宴會上的佳品。

北角北大菜館 著名好茶 精美點心

【本報訊】北角北大菜館，著名好茶 精美點心。該菜館提供多種名茶和精美點心，滿足不同顧客的需求。

東方牆紙 最佳選擇

【本報訊】東方牆紙，最佳選擇。該牆紙花色繁多，品質優良，是家居裝修的首選。



聖路加醫院畢業典禮 余蔭怡獲頒榮譽證書

【本報訊】聖路加醫院畢業典禮，余蔭怡獲頒榮譽證書。余蔭怡在醫院工作多年，表現卓越，為醫院的發展做出了重要貢獻。

英外相訪問北京 新界租約問題將明

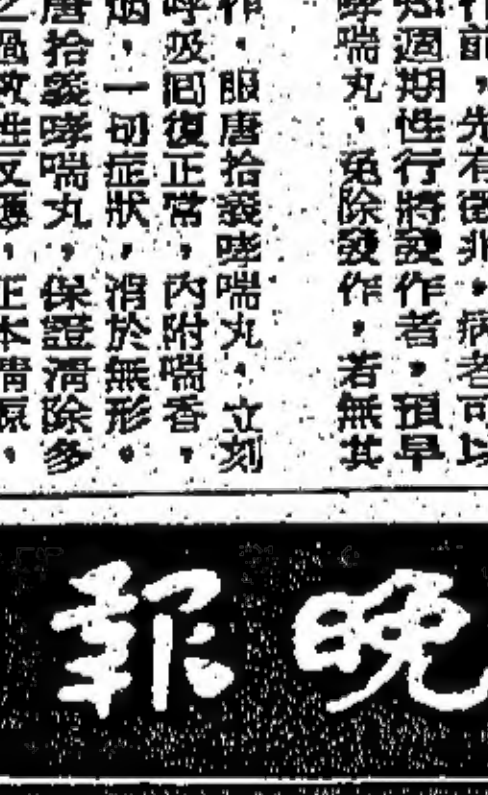
【本報訊】英外相訪問北京，新界租約問題將明。雙方將就新界租約問題進行深入討論，並尋求達成共識。

向以物質勝人 北角北大菜館

【本報訊】北角北大菜館，向以物質勝人。該菜館環境優雅，菜餚精美，是商務宴請和親友聚會的首選。

東方牆紙 最佳選擇

【本報訊】東方牆紙，最佳選擇。該牆紙花色繁多，品質優良，是家居裝修的首選。



聖路加醫院畢業典禮 余蔭怡獲頒榮譽證書

【本報訊】聖路加醫院畢業典禮，余蔭怡獲頒榮譽證書。余蔭怡在醫院工作多年，表現卓越，為醫院的發展做出了重要貢獻。

英外相訪問北京 新界租約問題將明

【本報訊】英外相訪問北京，新界租約問題將明。雙方將就新界租約問題進行深入討論，並尋求達成共識。

向以物質勝人 北角北大菜館

【本報訊】北角北大菜館，向以物質勝人。該菜館環境優雅，菜餚精美，是商務宴請和親友聚會的首選。

東方牆紙 最佳選擇

【本報訊】東方牆紙，最佳選擇。該牆紙花色繁多，品質優良，是家居裝修的首選。



聖路加醫院畢業典禮 余蔭怡獲頒榮譽證書

【本報訊】聖路加醫院畢業典禮，余蔭怡獲頒榮譽證書。余蔭怡在醫院工作多年，表現卓越，為醫院的發展做出了重要貢獻。

英外相訪問北京 新界租約問題將明

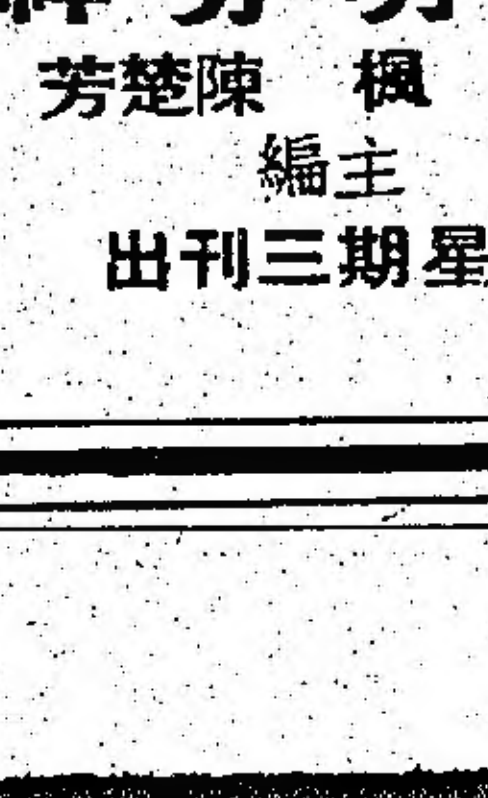
【本報訊】英外相訪問北京，新界租約問題將明。雙方將就新界租約問題進行深入討論，並尋求達成共識。

向以物質勝人 北角北大菜館

【本報訊】北角北大菜館，向以物質勝人。該菜館環境優雅，菜餚精美，是商務宴請和親友聚會的首選。

東方牆紙 最佳選擇

【本報訊】東方牆紙，最佳選擇。該牆紙花色繁多，品質優良，是家居裝修的首選。



聖路加醫院畢業典禮 余蔭怡獲頒榮譽證書

【本報訊】聖路加醫院畢業典禮，余蔭怡獲頒榮譽證書。余蔭怡在醫院工作多年，表現卓越，為醫院的發展做出了重要貢獻。

英外相訪問北京 新界租約問題將明

【本報訊】英外相訪問北京，新界租約問題將明。雙方將就新界租約問題進行深入討論，並尋求達成共識。

向以物質勝人 北角北大菜館

【本報訊】北角北大菜館，向以物質勝人。該菜館環境優雅，菜餚精美，是商務宴請和親友聚會的首選。

東方牆紙 最佳選擇

【本報訊】東方牆紙，最佳選擇。該牆紙花色繁多，品質優良，是家居裝修的首選。



會長盃七人足球淘汰賽 八強今爭錦標

兩時半起在香港會球場連演七仗

(特訊)會長盃七人足球淘汰賽，今(廿四)日八時半起在香港會球場舉行。八強爭奪錦標，兩時半起在香港會球場連演七仗。是項足球賽，由香港足球總會主辦，旨在推廣七人足球運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各足球總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

今日比賽秩序

第一場	半準決賽	東方甲對加山乙	二時廿分
第二場	半準決賽	實業甲對加山乙	三時廿分
第三場	半準決賽	南華甲對加山乙	四時廿分
第四場	半準決賽	精工甲對加山乙	五時廿分
第五場	半準決賽	東方甲對加山乙	六時廿分
第六場	半準決賽	實業甲對加山乙	七時廿分
第七場	半準決賽	南華甲對加山乙	八時廿分

八隊大軍陣容

東方甲	加山乙	實業甲	南華甲	精工甲	東方甲	加山乙	實業甲	南華甲	精工甲
馬必雄	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	馬必雄	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明

台維斯盃網球準決賽 捷克挫阿根廷 意大利勝澳洲

(路透社布魯斯)六比二擊敗阿根廷，捷克隊在維斯盃網球準決賽中，以六比二擊敗阿根廷，晉入決賽。在另一場準決賽中，意大利隊以六比二擊敗澳洲隊，晉入決賽。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

港拯溺代表赴星參加 亞太區錦標拾翠

香港拯溺代表隊，將於下月赴星參加亞太區錦標拾翠。是項比賽，旨在推廣拯溺運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各拯溺總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

華足聯誼會 廿八召開同大

華足聯誼會，將於廿八日召開同大。是項會議，旨在推廣足球運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各足球總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

足總明午招待記者 公佈世盃港隊陣容

足球總會，將於明午招待記者，公佈世盃港隊陣容。是項比賽，旨在推廣足球運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各足球總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

會長盃七人賽形勢

東方甲	加山乙	實業甲	南華甲	精工甲	東方甲	加山乙	實業甲	南華甲	精工甲
馬必雄	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	馬必雄	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明

澳洲政府每年資助救濟經費 百萬澳元，令其他亞太區代表 驚嘆不置

澳洲政府每年資助救濟經費，達百萬澳元，令其他亞太區代表驚嘆不置。是項經費，旨在推廣救濟運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各救濟總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

觀塘區水運會 各組優勝選手

男子A組	男子B組	男子C組	男子D組	男子E組	男子F組	男子G組	男子H組	男子I組	男子J組
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明
鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明	鄧兆明

成績比歷屆進步 德貞女中七屆水運

德貞女中七屆水運，成績比歷屆進步。是項比賽，旨在推廣水運運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各水運總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

胡秀英阮慧雲修女主禮 成德女中七屆水運

胡秀英阮慧雲修女主禮，成德女中七屆水運。是項比賽，旨在推廣水運運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各水運總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。



德貞女中七屆水運，成績比歷屆進步。

本港新聞

四匪夜劫北河街華餅家 網綁看更撬開夾萬 盡掠營業所得款項 警方發揮最高效率內電捕兩人

(特訊)深水埗北河街四號華餅家，昨(廿三)夜發生四匪夜劫案。四匪撬開夾萬，盡掠營業所得款項。警方發揮最高效率，內電捕兩人。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

中國聖樂歌唱比賽 決賽周日舉行

中國聖樂歌唱比賽，決賽周日舉行。是項比賽，旨在推廣聖樂歌唱運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各聖樂歌唱總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

會員攝影比賽 雲大主持頒獎

會員攝影比賽，雲大主持頒獎。是項比賽，旨在推廣攝影運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各攝影總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

華僑日報讀者 助學金

華僑日報讀者助學金，助學金。是項比賽，旨在推廣助學金運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各助學金總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

香港賽馬會助學金

香港賽馬會助學金，助學金。是項比賽，旨在推廣助學金運動，並為來屆在倫敦舉行的英聯邦運動會預選。今次參賽隊伍，均係由本地各助學金總會選拔之精英組建。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。今次比賽，將由八強開始，先進行半準決賽，勝者晉入準決賽，最後爭奪錦標。

本港新聞

元朗天水圍拍賣後並無接觸 村民表示茫無所知 望早得知遷移安排

【本報訊】元朗天水圍拍賣後，村民表示茫無所知，望早得知遷移安排。據悉，天水圍地產公司日前在該區進行拍賣，但村民對此一無所知，感到十分困惑。他們表示，希望政府能儘早公佈遷移安排，以便他們做好準備。



天水圍地產公司日前在該區進行拍賣，但村民對此一無所知，感到十分困惑。

沙田第一城第一期 今日開始公開發售

【本報訊】沙田第一城第一期，今日開始公開發售。該項目位於沙田第一城第一期，由太古地產公司開發。據悉，該項目將提供多種選擇，包括獨立屋、半獨立屋及公寓單位。售價由一百多萬元起，視乎單位大小而定。

沙田第一城第一期 今日開始公開發售

【本報訊】沙田第一城第一期，今日開始公開發售。該項目位於沙田第一城第一期，由太古地產公司開發。據悉，該項目將提供多種選擇，包括獨立屋、半獨立屋及公寓單位。售價由一百多萬元起，視乎單位大小而定。

一護衛公司總裁 低價僱用護衛員 可能招致嚴重損失

【本報訊】一護衛公司總裁，低價僱用護衛員，可能招致嚴重損失。據悉，該公司為了節省成本，僱用了大量低薪護衛員，這可能會導致護衛質量下降，進而影響公司的聲譽和業務。

旺角民政處與廉署 明廉啓智問答賽

【本報訊】旺角民政處與廉署，明廉啓智問答賽。該活動旨在提高市民的廉潔意識，並通過問答比賽的形式，讓市民了解廉潔的重要性。比賽將於近日舉行，歡迎市民踴躍參加。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

兩匪藉租界門 被劫財物四萬元

【本報訊】兩匪藉租界門，被劫財物四萬元。據悉，兩名匪徒日前在租界門附近，搶劫了一名路人的財物，價值約四萬元。警方接報後，正全力追緝兩名匪徒。

管弦樂團兩位新員 即將來港履新

【本報訊】管弦樂團兩位新員，即將來港履新。據悉，這兩位新員分別是來自美國和日本的音樂家，他們將加入當地的管弦樂團，為觀眾帶來精彩的演出。

秋夜十分熱 工人子弟大飽眼福

【本報訊】秋夜十分熱，工人子弟大飽眼福。據悉，在一個秋夜，工人子弟們在戶外舉行了一場活動，他們在涼爽的夜晚中，享受著活動帶來的樂趣。

社團慶賀中秋 分別安排節目

【本報訊】社團慶賀中秋，分別安排節目。據悉，多個社團將於中秋節期間，分別安排不同的慶祝活動，包括聚餐、歌舞表演等，以歡度佳節。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

法官依例清堂聆訊

【本報訊】法官依例清堂聆訊。據悉，一名被告日前在法庭出庭，法官依例進行聆訊。被告表示，將會配合法庭的安排，並遵守法律。

傷臂之賢偉麥出指 入射側後從是彈子

【本報訊】傷臂之賢偉麥出指，入射側後從是彈子。據悉，麥賢偉日前在法庭出庭，指證一名被告在案發時，從後方射擊他，導致他手臂受傷。

涉嫌濫用中心禁錮強姦案有關 被控非法禁錮少女 三男一女昨日提訊

【本報訊】涉嫌濫用中心禁錮強姦案有關，被控非法禁錮少女，三男一女昨日提訊。據悉，這四名被告被控在中心內非法禁錮少女，並對其進行強姦。他們將於昨日在法庭出庭。

供作庭出生醫究研因死用陽歐 傷臂之賢偉麥出指 入射側後從是彈子

【本報訊】供作庭出生醫究研因死用陽歐，傷臂之賢偉麥出指，入射側後從是彈子。據悉，麥賢偉日前在法庭出庭，指證一名被告在案發時，從後方射擊他，導致他手臂受傷。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

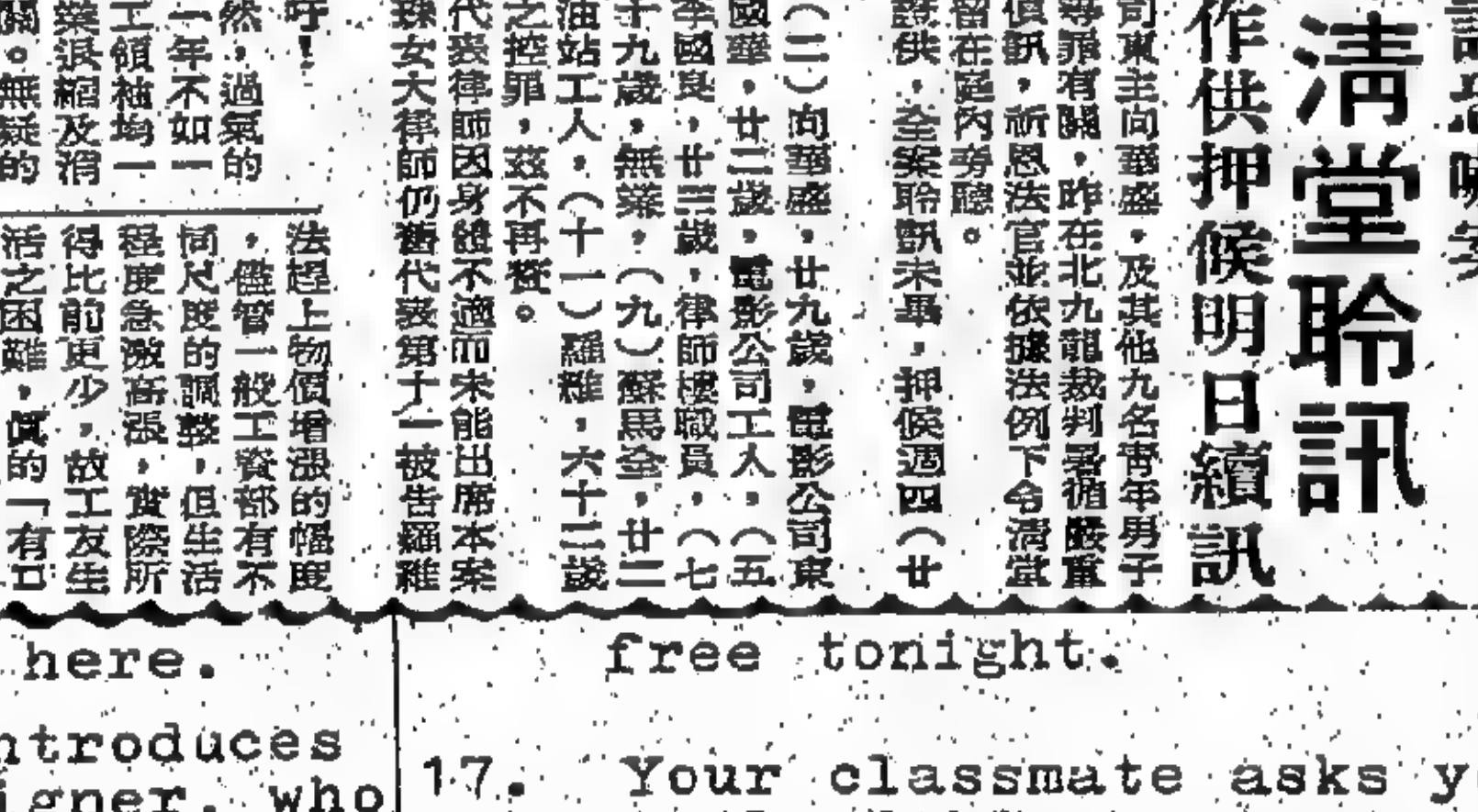
【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

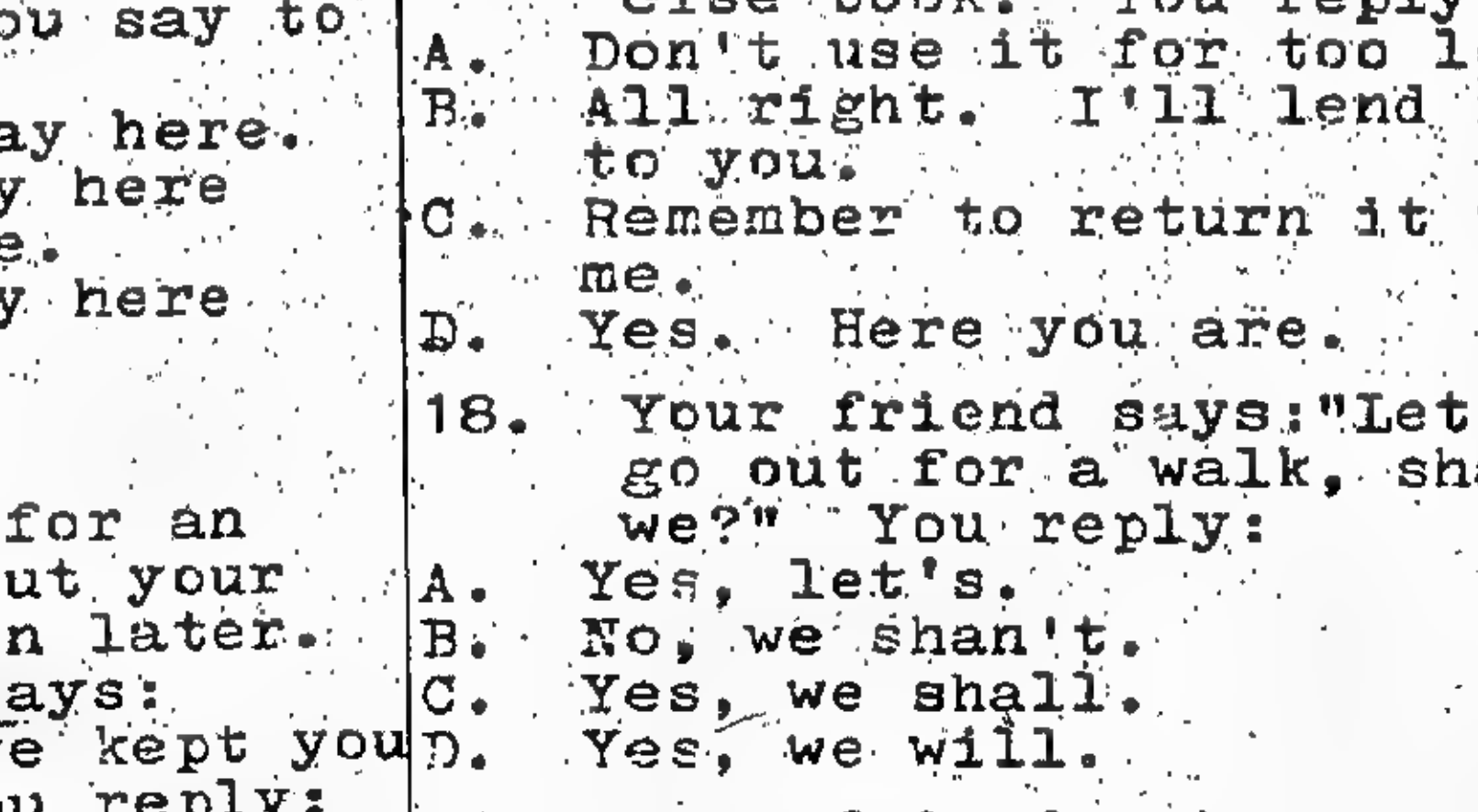
【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

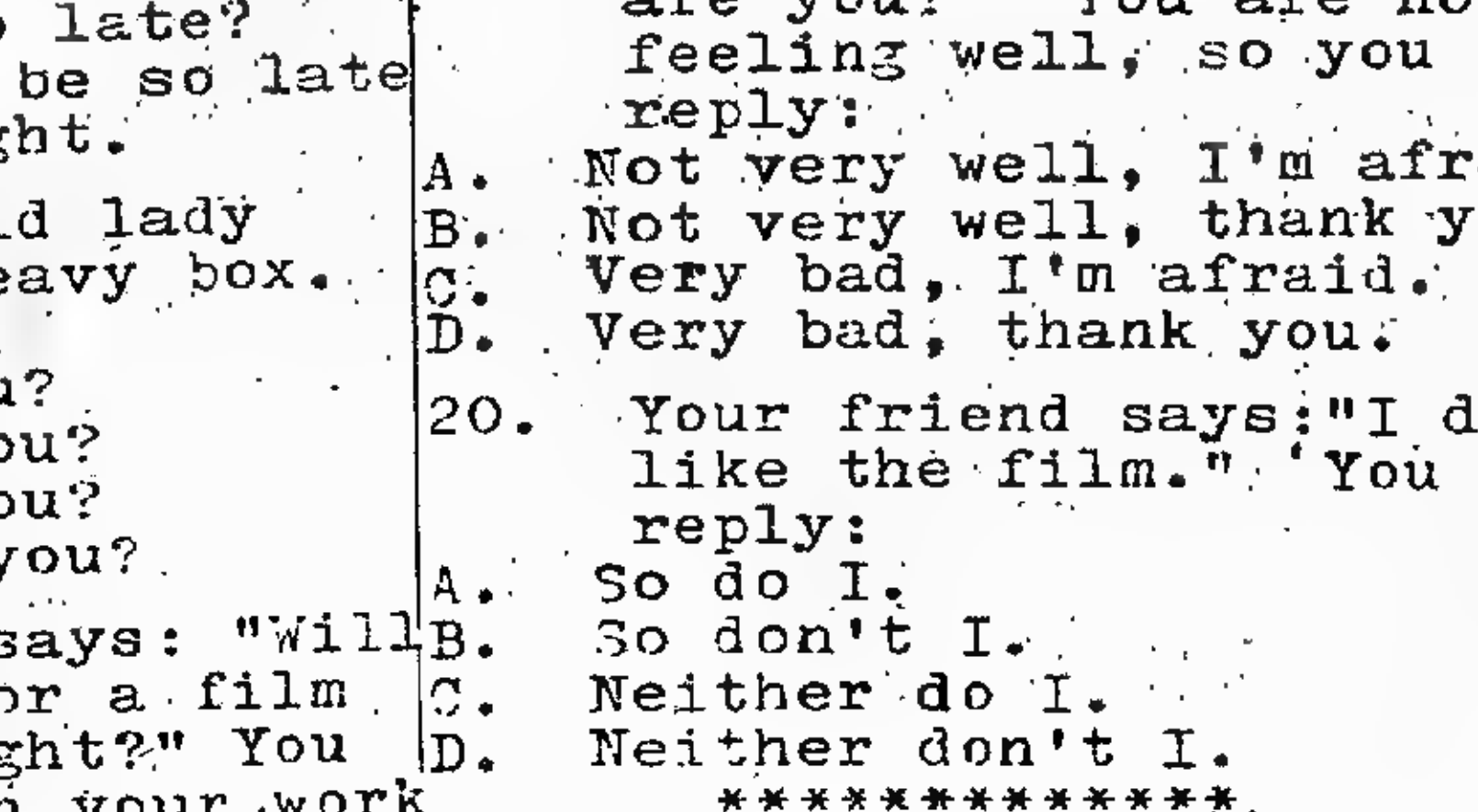
【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

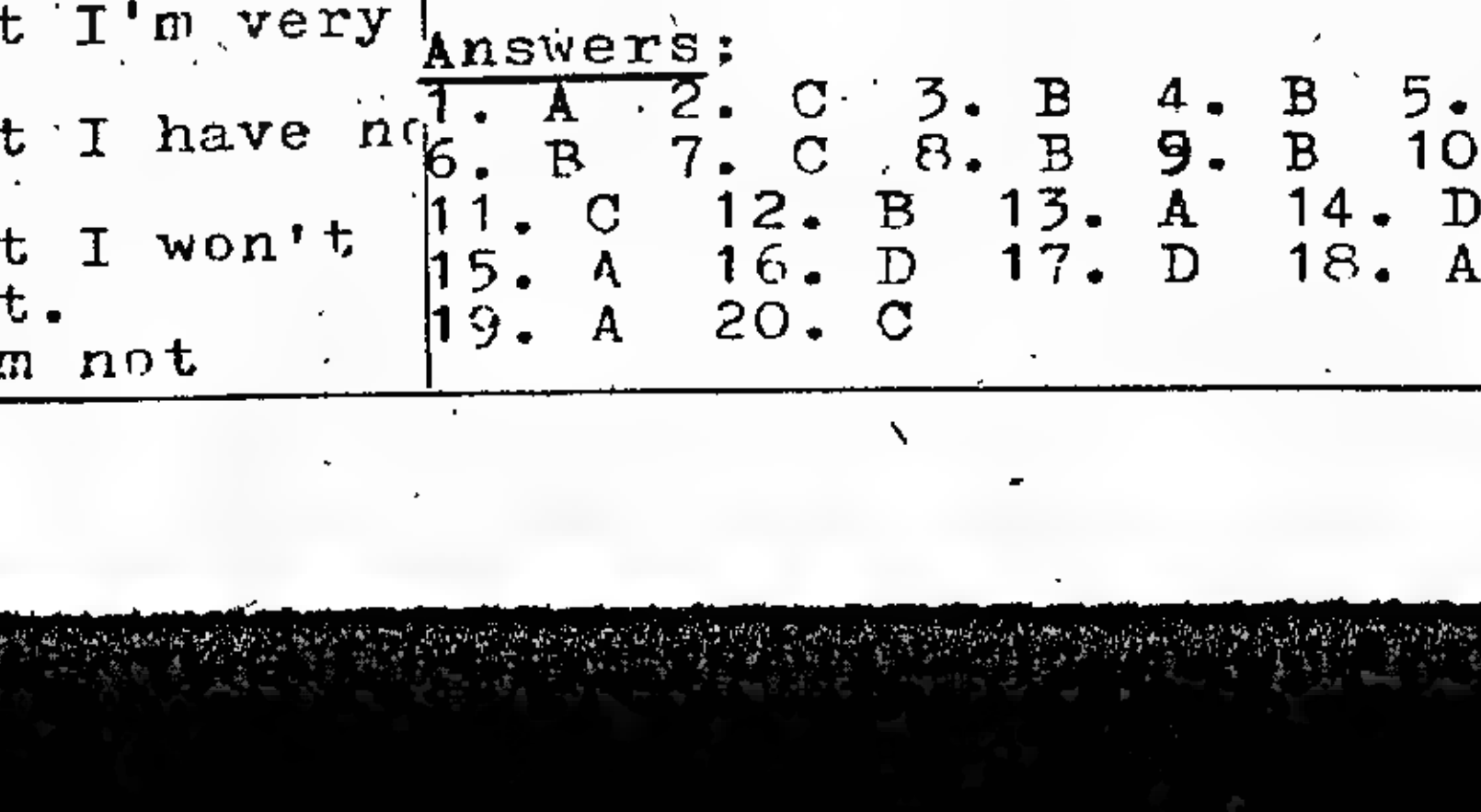
【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。



表示十分欣賞，他認為，與社區的聯繫，是任何一個機構，都必須做到的。他並表示，將會繼續努力，為社區服務。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

昨午先後遭賊洗劫 兩案損失一萬七千元

【本報訊】昨午先後遭賊洗劫，兩案損失一萬七千元。據悉，兩名受害者日前在商場內，先後遭到賊徒搶劫，損失財物總值約一萬七千元。警方正全力追緝賊徒。

稱滿鐘顏理經總事董龍銀多團集寧佳 業遊旅區地各界世及港本營經化業企 名千八達將客收月每劃計 發出途首日四月下於將開天八「京北麗富」



生先潘鍾顏為圖

本港旅遊界在過去一年來，由於經濟不景氣，旅遊業受到嚴重打擊。但隨著經濟的復甦，旅遊業亦開始轉機。多團集寧佳，由多團集寧佳總經理鍾顏潘先生發起，將於下月四日開始，前往北京、麗江、富源等地旅遊。該團預計將有八千多名旅客參加。該團的行程包括：北京、麗江、富源、昆明、大理、西安、成都、重慶、長沙、廣州、香港等地。該團的收費為每人一萬八千元。該團的報名日期為即日起至下月三日止。該團的報名地點為多團集寧佳辦事處。該團的報名電話為：二二二二二二二二。



旅遊 TRAVEL PAGE 逢星期三出版

一之景美視忽被大十界世 境仙美娘島松本日

· 翹方 ·

對日本人來說，松島是「日本三景」之一。這三景分別是：富士山、金閣寺、松島。松島位於日本本州島的東北端，是一個風景優美的港口。松島的風景以松樹為主，因此得名「松島」。松島的風景在每年的春天和秋天最美。春天的時候，松樹的嫩芽開始生長，綠意盎然。秋天的時候，松樹的葉子變黃，金燦燦的。松島的風景吸引了大量的遊客。每年都有數以萬計的遊客前往松島旅遊。松島的風景不僅美，而且還很有歷史意義。松島是日本海軍的重要基地之一。在二戰期間，松島曾遭到美軍的轟炸。現在，松島的風景已經恢復了原貌，成為了一個著名的旅遊景點。



日本橫手縣中兒童所建的「雲舍」

寶島體育樂勝地 大同水上樂園介紹

大同水上樂園位於台灣台北市大同區，是一個集娛樂、休閒、運動於一體的綜合性旅遊勝地。該樂園佔地約一百公頃，設施齊全，環境優美。該樂園的主要設施包括：游泳池、滑水道、沙灘、網球場、籃球場、足球場等。該樂園還設有各種娛樂設施，如旋轉木馬、碰碰車、遊藝場等。該樂園的門票價格為：成人一百元，兒童五十元。該樂園的營業時間為：上午九時至下午六時。該樂園的電話為：二二二二二二二二。

大同水上樂園的設施非常齊全，無論是喜歡運動的人，還是喜歡休閒娛樂的人，都能在這裡找到適合自己的活動。該樂園的游泳池非常大，水深適中，是消暑解渴的好去處。該樂園的滑水道也非常刺激，是小朋友們的最愛。該樂園的沙灘非常寬闊，是日光浴的好去處。該樂園的網球場、籃球場、足球場等設施也非常完善，是運動愛好者的天堂。該樂園的娛樂設施也非常豐富，如旋轉木馬、碰碰車等，是小朋友們的最愛。該樂園的環境也非常優美，綠樹成蔭，空氣清新，是休閒度假的好去處。該樂園的門票價格也非常合理，是家庭旅遊的首選。該樂園的營業時間也非常長，是消暑解渴的好去處。該樂園的電話也非常方便，是查詢門票價格的好去處。

恒利旅遊公司

九龍亞答街88號先施大廈602室
電話：3-683089 3-941002

泰國六天豪華團

H.K. \$4,250

超級男仕逍遙團

獨家首創·超值享受

本團乘坐法航747豪華噴射客機

全部住宿 單人套房

行程表備索 歡迎垂詢

遨遊哥本哈根 令你的「歐洲假期」浪漫多姿！

浪漫多姿的哥本哈根，不但是通往歐洲及北歐的門戶，更是充滿樂趣的度假勝地。丹麥人是歐洲最熱情友善的民族，你不妨在酒吧、餐廳、與他們舉杯談笑至深夜。你更可以在北歐的現代化商場購物，或鑑賞歷史文物及古堡珍藏，甚至與丹麥人討論廿一世紀社會的福利問題。

由搭乘北歐航機的一刻開始，你已在歡渡北歐假期！請搭乘泰航每週有廿六班之客機前往曼谷，再轉乘每週六班之北歐航機，由曼谷往哥本哈根，前往歐洲各大城市，方便快捷。詳情請洽各大旅行社或泰航/北歐航空公司。



香港德輔道中8-10新利大廈
電話：5-242143, 5-257051
九龍半島酒店東翼
電話：3-699225

南非航空公司 首創豪華新享受



南非航空公司，素以為乘客提供最佳服務，最佳享受著稱。在短期內，南非航空公司更在其往來香港及約翰內斯堡的747SP豪華客機內的頭等機位，裝設「豪華臥位」；使乘客不但可享受南非航空公司特備的佳餚美酒、身歷聲音響及首輪電影，更可在長程的飛行中，得以伸展自如，安枕無憂。

* 超級南非豪華旅行團，華籍領隊，費用由HK\$12,000起，詳情請向南非航空公司或各大旅行社查詢。



請向各大旅行社或航空公司接洽
電話 5-262245



燃料價格高漲，又需汰舊換新

世界各大航空公司

刻正面臨財政困難

英美航空公司，今年皆告虧蝕

【本報訊】據世界各大航空公司，正處於財政困難，此種困難，係由於燃料價格高漲，又需汰舊換新，以致成本增加，而收入則因客貨減少而下降。據一九八九年統計，英美航空公司，今年皆告虧蝕。據一九八九年統計，英美航空公司，今年皆告虧蝕。據一九八九年統計，英美航空公司，今年皆告虧蝕。

下半年客機稍量

預料將稍見放緩

【本報訊】據一九八九年統計，下半年客機將稍見放緩。據一九八九年統計，下半年客機將稍見放緩。據一九八九年統計，下半年客機將稍見放緩。

福來輪船公司

香港干諾道中44至46號電話：2493

往：曼谷、星加坡、檳城、加爾各答、吉隆坡。

往：曼谷、星加坡、檳城、加爾各答、吉隆坡。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

收貨站：青衣街發貨電話：12-457112, 457387

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

日本郵船

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
天馬	TIMMAR FORTUNE	澳洲	廿四
澳洲	AUST. EXPLORER	澳洲	廿四
澳洲	HUPEH	澳洲	廿四
澳洲	NL. MOJI	澳洲	廿四
澳洲	AUST. EXPLORER	澳洲	廿四
澳洲	DONAM 7	澳洲	廿四
澳洲	BOONKONG	澳洲	廿四
澳洲	GLORY ACE	澳洲	廿四
澳洲	HAWPYUNG ACE	澳洲	廿四
澳洲	TLOS	澳洲	廿四
澳洲	KII MARU	澳洲	廿四
澳洲	GOLD HILLA	澳洲	廿四
澳洲	BIG PROGRESS	澳洲	廿四
澳洲	PANGLOVERETT	澳洲	廿四
澳洲	LUCULENT	澳洲	廿四
澳洲	CATILEYA	澳洲	廿四
澳洲	PACIFIC ACE	澳洲	廿四
澳洲	FORTUNE BREEZE	澳洲	廿四
澳洲	TEMPO	澳洲	廿四
澳洲	KAVO PEIRATIS	澳洲	廿四
澳洲	BRAVE PIONEER	澳洲	廿四
澳洲	EVERDAVIN	澳洲	廿四
澳洲	TSING YI ISLAND	澳洲	廿四
澳洲	KOREAN JACJEN	澳洲	廿四
澳洲	SILVER STAR	澳洲	廿四
澳洲	BONNY STAR	澳洲	廿四
澳洲	ASIAN JADE	澳洲	廿四
澳洲	HWAPYUNG JINJU	澳洲	廿四
澳洲	DWONG TAI	澳洲	廿四
澳洲	NEP. AGATE	澳洲	廿四
澳洲	PROTA KOBE	澳洲	廿四
澳洲	CENTAURO	澳洲	廿四
澳洲	ANDHRA PERMATA	澳洲	廿四
澳洲	NL. KOREA	澳洲	廿四
澳洲	TINA B	澳洲	廿四
澳洲	SOLU CAREK	澳洲	廿四
澳洲	RIMOSA OF CONTAINER	澳洲	廿四
澳洲	ANTHOS	澳洲	廿四
澳洲	ARTHUR MAERSK	澳洲	廿四
澳洲	DONAM 2	澳洲	廿四
澳洲	NEW HERO	澳洲	廿四
澳洲	AL WATTYAH	澳洲	廿四
澳洲	WORLD TIGER	澳洲	廿四
澳洲	BANGLER TARANI	澳洲	廿四
澳洲	H.K. CONTAINER	澳洲	廿四
澳洲	JOLH MARIE	澳洲	廿四
澳洲	TERRIER	澳洲	廿四
澳洲	ARNOLD MAERSK	澳洲	廿四
澳洲	HENRIETTE MAERSK	澳洲	廿四
澳洲	SELENDIA	澳洲	廿四
澳洲	AUST. MARU	澳洲	廿四
澳洲	ORT. AMBASSADOR	澳洲	廿四
澳洲	NEW GOLDEN PHOENIX	澳洲	廿四
澳洲	ORT. LEADER	澳洲	廿四
澳洲	ATHLON	澳洲	廿四
澳洲	AMHADA FATEH	澳洲	廿四
澳洲	BENAVON	澳洲	廿四
澳洲	AM. LYNX	澳洲	廿四
澳洲	NEW PONY	澳洲	廿四
澳洲	MERCURY	澳洲	廿四
澳洲	APOLINO	澳洲	廿四
澳洲	AL LONG	澳洲	廿四
澳洲	MEDITERRANEA	澳洲	廿四
澳洲	PRES. TRUMAN	澳洲	廿四
澳洲	GLORIA TRADER	澳洲	廿四
澳洲	NL. KOBE	澳洲	廿四
澳洲	BERDIKARI	澳洲	廿四
澳洲	GALLEON AMETHYST	澳洲	廿四
澳洲	FAMILY ACE	澳洲	廿四
澳洲	NAVALIS	澳洲	廿四
澳洲	SACRAMENTO MARU	澳洲	廿四
澳洲	NL. MADISON	澳洲	廿四
澳洲	SEA. LIXINGTON	澳洲	廿四
澳洲	SITWAY	澳洲	廿四
澳洲	UNRYU	澳洲	廿四
澳洲	TONG JIANG	澳洲	廿四
澳洲	RHEIN EXPRESS	澳洲	廿四
澳洲	HOWELL LYKES	澳洲	廿四
澳洲	PIONEER PRIMORYA	澳洲	廿四
澳洲	MAN SING	澳洲	廿四
澳洲	GALLEON AMETHYST	澳洲	廿四
澳洲	SL. COMMERCE	澳洲	廿四
澳洲	MARIE BAKKE	澳洲	廿四
澳洲	KARA CAREER	澳洲	廿四
澳洲	SSAN LUIS	澳洲	廿四
澳洲	NL. DEJIMA	澳洲	廿四
澳洲	YUEN CHAU	澳洲	廿四
澳洲	MAKEVERETT	澳洲	廿四
澳洲	YUE TAI	澳洲	廿四
澳洲	HAI KUO	澳洲	廿四
澳洲	PROF. RYLKE	澳洲	廿四
澳洲	CORNELIA MAERSK	澳洲	廿四
澳洲	PATEVERETT	澳洲	廿四
澳洲	THOMAS EVERETT	澳洲	廿四
澳洲	TUNG FAU	澳洲	廿四
澳洲	NL. STEENKERK	澳洲	廿四
澳洲	ZIM HONG KONG	澳洲	廿四
澳洲	SA. VANDER STEL	澳洲	廿四
澳洲	NEW EAGLE	澳洲	廿四
澳洲	SOLAR PEAK	澳洲	廿四
澳洲	NEP. GARNET	澳洲	廿四
澳洲	OCEANIA STAR	澳洲	廿四
澳洲	AM. MOHAWK	澳洲	廿四
澳洲	SL. DEFENDER	澳洲	廿四
澳洲	EVER HOPE	澳洲	廿四
澳洲	MINDANAO CAREER	澳洲	廿四
澳洲	DAIWA MARU	澳洲	廿四
澳洲	NEP. JADE	澳洲	廿四
澳洲	ANDROS	澳洲	廿四
澳洲	PRES. TAFT	澳洲	廿四
澳洲	H.K. EXPRESS	澳洲	廿四
澳洲	PAZ ESTRELLA	澳洲	廿四
澳洲	VILTORIA	澳洲	廿四
澳洲	TAIPING KOU	澳洲	廿四
澳洲	HIMALAYA MARU	澳洲	廿四
澳洲	ZIM SYDNEY	澳洲	廿四
澳洲	AM. LIBERTY	澳洲	廿四
澳洲	HWAPYUNG	澳洲	廿四
澳洲	YASUURASAN MARU	澳洲	廿四
澳洲	SWEET PEACE	澳洲	廿四
澳洲	SANG ERHAUSEN	澳洲	廿四
澳洲	KHUD. REFIN	澳洲	廿四
澳洲	GAMZAT. TSADASA	澳洲	廿四
澳洲	GOLDEN TRADER	澳洲	廿四
澳洲	HANKOOK	澳洲	廿四
澳洲	DITTE SKOU	澳洲	廿四
澳洲	EVER LOYAC	澳洲	廿四

SHOWA LINE

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

SHANGHAI LINE

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

SANKYO LINE

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

日本郵船(香港)有限公司

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

往：星洲、檳城、三寶壟、泗水。

華僑經濟

主要外匯市況

英鎊創新高

【特訊】(三三) 日倫敦電：英鎊對美元匯率，昨日創下新高，由二點九七五，升至二點九八五。此舉係因市場對英鎊信心大增，且美元匯率疲軟所致。昨日倫敦金價，亦隨之上升，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。此外，英鎊對馬克匯率，亦由二點二五，升至二點二六。

白銀做價大幅躍升

【特訊】(三三) 日倫敦電：白銀對美元匯率，昨日大幅躍升，由每兩一五點五，升至一五點七五。此舉係因市場對白銀需求大增，且美元匯率疲軟所致。昨日倫敦金價，亦隨之上升，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。

金價急漲形成新盤

【特訊】(三三) 日倫敦電：金價昨日急漲，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。此舉係因市場對金價信心大增，且美元匯率疲軟所致。昨日倫敦金價，亦隨之上升，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。

富林林小型金幣

【特訊】(三三) 日倫敦電：富林林小型金幣，昨日在倫敦市場上，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。此舉係因市場對金幣信心大增，且美元匯率疲軟所致。昨日倫敦金價，亦隨之上升，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。

供小額投資保

【特訊】(三三) 日倫敦電：供小額投資保，昨日在倫敦市場上，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。此舉係因市場對金幣信心大增，且美元匯率疲軟所致。昨日倫敦金價，亦隨之上升，由每兩一百一十五鎊，升至一百一十六鎊。

英國米特蘭銀行 將開設香港分行

【特訊】(三三) 日倫敦電：英國米特蘭銀行，昨日宣佈，將在香港開設分行。此舉係因該行看好香港市場，且欲擴大其在亞洲之業務。該分行預計將於明年年初正式開業。此外，該行亦宣佈，將在香港設立一項「米特蘭基金」，以協助香港之經濟發展。

巴西傢俱進軍香港

【特訊】(三三) 日倫敦電：巴西傢俱業，昨日宣佈，將進軍香港市場。此舉係因該業看好香港市場，且欲擴大其在亞洲之業務。該業預計將於明年年初正式開業。此外，該業亦宣佈，將在香港設立一項「巴西傢俱基金」，以協助香港之經濟發展。

股市成交價目表 (九月廿三日)

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
香港匯豐銀行	143.630,000	143.630,000	143.630,000	143.630,000	0.000
渣打銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
匯豐銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
渣打銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
匯豐銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
渣打銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
匯豐銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
渣打銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
匯豐銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000
渣打銀行	122.000,000	122.000,000	122.000,000	122.000,000	0.000

港大學生會續反對加費

【特訊】(三三) 日倫敦電：香港大學學生會，昨日宣佈，將繼續反對校方加費。此舉係因該會認為，校方加費將增加學生之經濟負擔，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「港大學生會基金」，以協助香港之經濟發展。

港九中英校協會 十七屆理監就職

【特訊】(三三) 日倫敦電：港九中英校協會，昨日宣佈，將舉行第十七屆理監就職典禮。此舉係因該會認為，理監就職典禮將有助於加強該會之組織，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「港九中英校協會基金」，以協助香港之經濟發展。

提高學生對防火設計賽 中學生防火設計賽

【特訊】(三三) 日倫敦電：提高學生對防火設計賽，中學生防火設計賽，昨日宣佈，將舉行。此舉係因該會認為，防火設計賽將有助於提高學生之防火意識，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「提高學生對防火設計賽基金」，以協助香港之經濟發展。

校方可被追究索償 教師疏忽傷及學生

【特訊】(三三) 日倫敦電：校方可被追究索償，教師疏忽傷及學生，昨日宣佈，將舉行。此舉係因該會認為，校方可被追究索償，教師疏忽傷及學生，將有助於提高學校之管理水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「校方可被追究索償基金」，以協助香港之經濟發展。

港大學生會續反對加費

【特訊】(三三) 日倫敦電：港大學生會，昨日宣佈，將繼續反對校方加費。此舉係因該會認為，校方加費將增加學生之經濟負擔，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「港大學生會基金」，以協助香港之經濟發展。

港九中英校協會 十七屆理監就職

【特訊】(三三) 日倫敦電：港九中英校協會，昨日宣佈，將舉行第十七屆理監就職典禮。此舉係因該會認為，理監就職典禮將有助於加強該會之組織，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「港九中英校協會基金」，以協助香港之經濟發展。

聖類斯教育機構主辦

【特訊】(三三) 日倫敦電：聖類斯教育機構，昨日宣佈，將主辦。此舉係因該會認為，聖類斯教育機構將有助於提高學生之學習水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「聖類斯教育機構基金」，以協助香港之經濟發展。

培元英文夜中學招生

【特訊】(三三) 日倫敦電：培元英文夜中學，昨日宣佈，將招生。此舉係因該會認為，培元英文夜中學將有助於提高學生之英文水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「培元英文夜中學基金」，以協助香港之經濟發展。

哥林比亞無線電學校招生

【特訊】(三三) 日倫敦電：哥林比亞無線電學校，昨日宣佈，將招生。此舉係因該會認為，哥林比亞無線電學校將有助於提高學生之無線電水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「哥林比亞無線電學校基金」，以協助香港之經濟發展。

美國中學大學

【特訊】(三三) 日倫敦電：美國中學大學，昨日宣佈，將招生。此舉係因該會認為，美國中學大學將有助於提高學生之美國水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「美國中學大學基金」，以協助香港之經濟發展。

加拿大中學

【特訊】(三三) 日倫敦電：加拿大中學，昨日宣佈，將招生。此舉係因該會認為，加拿大中學將有助於提高學生之加拿大水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「加拿大中學基金」，以協助香港之經濟發展。

英國中學

【特訊】(三三) 日倫敦電：英國中學，昨日宣佈，將招生。此舉係因該會認為，英國中學將有助於提高學生之英國水平，且對學生之學習造成不利影響。該會預計將於明年年初正式開業。此外，該會亦宣佈，將在香港設立一項「英國中學基金」，以協助香港之經濟發展。



甜甜子驢
巴里是一個住在郊區的小孩子。他有一匹可愛的小馬，名叫甜甜。甜甜是巴里最好的朋友，也是他最心愛的寶貝。每天，巴里都會騎著甜甜去郊外玩耍。甜甜會帶著巴里去田野裡奔跑，去小溪邊喝水，去山坡上吃草。巴里和甜甜在一起的時候，總是感到快樂和自由。甜甜不僅是巴里的玩伴，也是他的守護者。當巴里遇到危險時，甜甜會勇敢地保護他。巴里知道，甜甜是他生命中不可或缺的一部分。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

唐姨姨
唐姨姨是一個住在郊區的小孩子。他有一匹可愛的小馬，名叫甜甜。甜甜是唐姨姨最好的朋友，也是他最心愛的寶貝。每天，唐姨姨都會騎著甜甜去郊外玩耍。甜甜會帶著唐姨姨去田野裡奔跑，去小溪邊喝水，去山坡上吃草。唐姨姨和甜甜在一起的時候，總是感到快樂和自由。甜甜不僅是唐姨姨的玩伴，也是他的守護者。當唐姨姨遇到危險時，甜甜會勇敢地保護他。唐姨姨知道，甜甜是他生命中不可或缺的一部分。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

依賴人是壞習慣
小朋友：前天在學校的時候，不覺地叫了媽媽。這叫什麼？這叫依賴。依賴是壞習慣。我們應該學會獨立，不要總是依賴別人。媽媽說，我們應該自己動手，自己解決問題。如果我們總是依賴別人，我們就無法成長。我們要學會承擔責任，學會面對困難。只有這樣，我們才能成為一個真正的人。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

商業廣告：包括裝修、印刷、搬運、清潔、維修等服務。例如：裝修工程、印刷服務、搬運公司、清潔公司、維修服務等。

